



COSMIC

# INCLUSIÓN DE LA DIVERSIDAD A TRAVÉS DE LA ACCIÓN DEL VOLUNTARIADO

Creating Opportunities for Migrant Inclusion  
MANUAL



Erasmus+

# COSMIC EL MANUAL

## INCLUSIÓN DE LA DIVERSIDAD A TRAVÉS DE LA ACCIÓN DEL VOLUNTARIADO



**Editores:** JUBUK, MV International, Intercambia

**Autores:** Anna Evdokunin, Natalia Seriakova, Maria Ceraolo, Maria Grazia Pirina, Rocío Rosa, Pedro Muñoz

**Diseño:** MV International



Open Educational Resources



*This work is licensed under the  
Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported  
License.*

*El apoyo de la Comisión Europea a la elaboración de esta publicación no constituye una aprobación de su contenido, que refleja únicamente la opinión de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en ella.*

# Tabla de contenidos

<b>Organizaciones participantes.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>7</b>
<b>1. Contextos Nacionales .....</b>	<b>9</b>
<b>2. Políticas Actuales.....</b>	<b>12</b>
<b>2.1 Alemania .....</b>	<b>12</b>
<b>2.2 Italia .....</b>	<b>12</b>
<b>2.3 España .....</b>	<b>15</b>
<b>3. Políticas recomendada.....</b>	<b>17</b>
<b>3.1 Alemania .....</b>	<b>17</b>
<b>3.2 Italia .....</b>	<b>17</b>
<b>3.3 España .....</b>	<b>17</b>
<b>4. Buenas Prácticas comapartidas por los Socios del Proyecto .....</b>	<b>19</b>
<b>4.1 Buenas Prácticas en Alemania.....</b>	<b>19</b>
1. Bildungs- und Kulturbotschafter .....	19
2. querstadtein.....	21
3. The Story Store - "Storytelling for Change" (Contar historias para el cambio) .....	25
4. Offenen Mikro am Sicheren Hafen .....	28
5. DIG Your Story! ¡Busca tu historia! La narración de historias como herramienta poderosa en el contexto del trabajo con jóvenes .....	31
<b>4.2 Buenas Prácticas en Italia .....</b>	<b>34</b>
1. La magia y los mitos unen a Europa .....	35
2. Supporting University Community pathways for REfugees-migrants (Apoyo a los itinerarios de la comunidad universitaria para los refugiados-migrantes).....	39
3. Re-inventing Europeans through History, Art and Cultural Learning (Reinventar a los europeos a través de la historia, el arte y el aprendizaje cultural) .....	43
4. Asociación multisectorial para el desarrollo de capacidades con el fin de mejorar las oportunidades empresariales de los jóvenes vulnerables en Milán, Lisboa y Madrid .....	47
5. Signs goes North( Sign in the City in help of migrants' and refugees' inclusion) / Signos va al Norte (señal en la ciudad en ayuda a la inclusión de los migrantes y refugiados).....	49
<b>4.3 Buenas Prácticas en España .....</b>	<b>53</b>
1. HC club Feyenoord.....	53
2. GOIAN .....	53
3. PROYECTO CDAS [COMANDO DEPORTIVO DE ACCIÓN SOCIAL] .....	54
4. SMILE - enseñanza y aprendizaje digital para la integración en el deporte.....	60
5. FUNDACIÓN RAFA NADAL.....	63
<b>Conclusiones de la investigación .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>¿Qué es la educación no formal?.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>



COSMIC



<b>1. Conociendo a los demás .....</b>	<b>72</b>
1.1 JUEGO DE NOMBRE ADJETIVO .....	72
1.2 BALL-TOSS NOMBRE JUEGO.....	72
1.3 DOS VERDADES Y UNA MENTIRA .....	73
<b>2. Juegos de equipo .....</b>	<b>73</b>
2.1 HACER UNA FILA SIN HABLAR .....	73
2.2 CLOCK.....	74
2.3 MISSION (IM)-POSSIBLE.....	74
<b>3. Expectativas, temores, contribuciones; reglas del grupo .....</b>	<b>75</b>
3.1 EL JUEGO DE LA CREATIVIDAD (SALTO) .....	75
3.2 CREAR REGLAS.....	75
<b>4. Introducción al uso del arte en el marco de la educación no formal.....</b>	<b>76</b>
4.1 EXPLORAR LA DIMENSIÓN DE LOS INSTRUMENTOS ARTÍSTICOS COMO VEHÍCULOS DE EXPRESIÓN CULTURA.....	76
4.2 EL ARTE COMO VEHÍCULO DE DIÁLOGO INTERCULTURAL Y CONTRASTE CON LOS PREJUICIOS/ESTEREOTIPOS.....	77
<b>5. Introducción de buenas prácticas europeas en el uso del arte como instrumento de contraste con los prejuicios y la discriminación hacia los inmigrantes y refugiados entre los jóvenes .....</b>	<b>77</b>
5.1 TRABAJO EN GRUPO EN LOS EQUIPOS NACIONALES .....	77
5.2 EJERCICIO ARTÍSTICO PRÁCTICO .....	78
5.3 EJERCICIO ARTÍSTICO PRÁCTICO .....	78
<b>6. Desarrollar herramientas educativas a través del arte y la narración para contrastar prejuicios y estereotipos .....</b>	<b>79</b>
6.1 SESIÓN DE CO-CREACIÓN .....	79
6.2 TEATRO DEL OPRIMIDO - TEATRO FORO CONTRA LOS PREJUICIOS Y LOS ESTEREOTIPOS.....	79
6.3 COSMICtalks.....	80
6.4 SESIÓN DE GESTIÓN DE PROYECTOS .....	81
6.5 EL OTRO Y YO.....	81
<b>7. Introducción al uso de la narración de cuentos en el marco de la educación no formal.....</b>	<b>83</b>
7.1 LA NARRACIÓN COMO VEHÍCULO DE DIÁLOGO INTERCULTURAL.....	83
7.2 REESCRIBIR UNA HISTORIA.....	83
7.3 HISTORIAS DE SOCIOS.....	83
7.4 HISTORIAS DE PROYECTOS.....	84
<b>8. Utilizar la educación a través del deporte para fomentar la inclusión.....</b>	<b>86</b>
8.1 OLÉ.....	86
8.2 AJEDREZ VIVO .....	86
8.3 OLIMPIADAS DE ORIENTACIÓN.....	87
8.4 BALONCESTO HOLANDÉS.....	88
8.5 EL SUELO ES DE LAVA .....	89
8.6 EXCLUSIÓN DEPORTIVA.....	90
8.7 SILLA.....	90



**COSMIC**

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



8.8 ETIQUETA DE ELEFANTE.....92

8.9 VOLEIBOL CON RED HUMANA.....92

8.10 CESTA DE ALMOHADAS..... **Error! Bookmark not defined.**

**References ..... Error! Bookmark not defined.**



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



### Organizaciones participantes

#### Solicitante

##### ***Jugend, Bildung Und Kultur ev, Alemania***

Desde 2011, JuBuK ha estado organizando cursos de formación internacionales para trabajadores de la juventud, formadores, facilitadores y líderes de ONG en un ámbito muy diverso de temas. La experiencia que el equipo pudo adquirir a través de la organización de estos cursos no tiene precio y es única. Ha enriquecido a los miembros del equipo y al personal, ha impulsado mucho nuestra creatividad y capacidad, conocimientos y competencias en materia de educación no formal y aprendizaje intercultural. La calidad de los proyectos aumenta constantemente en términos de creatividad, herramientas educativas innovadoras, facilitación visual y gamificación. JuBUK tiene la inspiración de compartir y aprender de los demás, para continuar la creación e inspirar a los trabajadores de la juventud para hacer nuestro mundo mejor. JuBuk promueve la ciudadanía europea activa y la inclusión. JuBuK se ocupa de la educación en derechos humanos y anima a sus miembros a participar activamente en la sociedad civil, la integración y la ciudadanía europea activa, la igualdad de género y el diálogo intercultural e interreligioso.

#### Socios

##### ***MV International, Italia***

MV INTERNATIONAL es una "asociación de asociaciones" sin ánimo de lucro que pretende llevar a cabo actividades de implicación social y de construcción de la comunidad para sus miembros y terceras partes interesadas, fomentando la participación, la libertad y la dignidad de sus miembros. La ONG Mine Vaganti, la Asociación Juvenil Intercambia y Cecis son las organizaciones cofundadoras de la ENGO. En consonancia con estos valores y objetivos, gracias a su papel como asesor de organismos públicos y privados -bien servido por la participación a los programas europeos-, el cofundador estableció una seria red y plataforma juvenil de socios de la ENGO en toda Europa. Las actividades llevadas a cabo por sus profesionales, miembros y voluntarios son "conjuntas": estudios de políticas; investigaciones temáticas; encuestas regionales, elaboración de propuestas, implementación de proyectos, eventos de red/formación - y más - la ENGO define el diseño europeo. El IVM funciona como una plataforma global, abierta a las organizaciones interesadas y a los individuos con experiencia especial en los campos del emprendimiento social, la educación no formal y la sostenibilidad. La ENGO se coordina a través de sus oficinas operativas con sede en Sassari (Italia) y Ámsterdam (Países Bajos).

##### ***Asociacion Juvenil Intercambia, España***

Intercambia es una organización juvenil creada por y para los jóvenes. Nuestras principales actividades se basan en el aprendizaje intercultural, utilizando una educación no formal y acciones de programas juveniles con el fin de fomentar la participación de los jóvenes en el contexto internacional, de manera que se eliminen las barreras entre países, se reduzca el racismo y se promueva la tolerancia entre diferentes culturas. Nuestra organización quiere fomentar las iniciativas de los jóvenes, a los que apoyamos proporcionándoles información, herramientas y formación para ayudarles a conseguir sus objetivos.





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



### Introducción

**Creating Opportunities for Migrant Inclusion (COSMIC)** es una Asociación Estratégica de 24 meses de duración centrada en la promoción del voluntariado juvenil como instrumento para contrastar la discriminación contra los migrantes y los refugiados entre las categorías de jóvenes y dentro de las sociedades de acogida en general.

La discriminación, los estereotipos y las agresiones (tanto físicas como verbales) se alimentan y alimentan un deslizamiento del debate público sobre los migrantes y la migración hacia una subalternidad con las categorizaciones dicotómicas y las posiciones de confrontación expresadas por los movimientos populistas, extremistas y, en general, de extrema derecha, que acceden cada vez más al debate público principal y al ámbito de las políticas. Los jóvenes son especialmente vulnerables a la propaganda y a los mensajes racistas y discriminatorios, en particular si se tiene en cuenta el uso preferente que hacen de las redes sociales, en las que circulan cada vez más este tipo de discursos agresivos y discriminatorios. La necesidad de establecer las condiciones para la concienciación de los jóvenes sobre el racismo y la discriminación, así como su contraste activo en el ámbito de la juventud, es subrayada por la Estrategia Europea para la Juventud, que establece el objetivo de apoyar el desarrollo de la conciencia cultural y el contraste de los prejuicios entre los jóvenes.

COSMIC persigue estos objetivos mediante la selección y formación de un grupo de jóvenes voluntarios comprometidos activamente con el contraste de sentimientos y prácticas de discriminación entre los jóvenes, así como con la promoción de los valores positivos de tolerancia y respeto a la diversidad consagrados en la identidad y la ciudadanía europeas.



EN

TEOR

ÍA  
PARA



COSMIC



## 1. CONTEXTOS NACIONALES

### 1.1 ALEMANIA

En el año 2019 20,8 millones de personas en Alemania tienen un origen migratorio, lo que corresponde a una de cada cuatro personas.

A finales de 2019, un total de 11,2 millones de extranjeros con residencia actual en Alemania estaban registrados en el Registro Central de Extranjeros (1).

Desde 2015 hasta abril de 2020, se registraron en Alemania más de 1,8 millones de refugiados. En el periodo de enero a abril de 2020, el 74,3 % de los solicitantes de asilo eran menores de 30 años, el 50,5 % eran menores (2: p.8).

En 2019, el mayor número de personas que solicitaron asilo en Alemania procedían de Siria, seguidas de Irak, Turquía, Afganistán, Nigeria e Irán (2: p.9).

En 2019 hubo 202.933 nuevos participantes en cursos de integración en Alemania. 273.228 estaban obligados o tenían derecho a participar en cursos de idiomas, de los cuales 154.858 eran nuevos participantes en cursos de idiomas (2: p.16f.).

Casi una de cada tres personas en Alemania ha sufrido discriminación en los últimos dos años. Este es un resultado central de la amplia encuesta "Discriminación en Alemania", que la oficina federal contra la discriminación ha recogido y presentado en 2017 (4). En 2019, el 33% de los encuestados declaró haber sido discriminado por su origen étnico (3).

#### *Estructura de la integración*

Desde la entrada en vigor de la Ley de Inmigración el 01.01.2005, existe una estructura clara en Alemania para el fomento de la integración. Se han agrupado importantes tareas y se han asignado a la Oficina Federal de Migración y Refugiados como centro de competencia. El aprendizaje de la lengua alemana se estableció como base para una integración exitosa, ya que facilita el acceso a todos los ámbitos de la sociedad y aumenta las oportunidades de participación de los inmigrantes. Además, se concede una importancia considerable a la coordinación y la puesta en red de las diferentes ofertas de integración. Los cursos de integración y el asesoramiento migratorio para inmigrantes son los elementos centrales de la política de integración del gobierno federal. Son puntos de entrada y se complementan con proyectos para la integración social de los inmigrantes. A través de una red nacional de sedes, la Oficina Federal de Migración y Refugiados está representada en todos los estados federados.

Algunas de estas sedes también son responsables de la integración, además de tramitar las solicitudes de asilo. La estructura de estas oficinas regionales garantiza que la Oficina Federal esté en contacto directo con todos los actores sociales implicados en la labor de integración y protección de los refugiados en cada estado federal. En general, en el proceso de integración participan la Oficina Federal, las autoridades de extranjería, los centros de empleo, los proveedores de cursos de integración, las organizaciones de inmigrantes y otros organismos relacionados con las medidas de integración, por ejemplo, los comisionados municipales de integración o las autoridades sociales y de juventud.



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



### 1.2 Italia

De una población de 60,6 millones de personas, se calcula que Italia acoge a unos 491.000 inmigrantes indocumentados. Italia sigue recibiendo la mayor parte de los que llegan a Europa cruzando el mar Mediterráneo mediante contrabandistas. Se estima que 120.000 personas llegaron a las costas italianas en 2017.

Según Eurostat 2018 el 40,6% de las personas de entre 15 y 29 años son jóvenes inmigrantes que viven actualmente en el país. A nivel nacional en Italia, la responsabilidad de la gobernanza de las políticas de integración se comparte entre el Ministerio del Interior y el Ministerio de Trabajo y Políticas Sociales. Este último confía las actividades prácticas, como la gestión de las políticas de integración, a su Dirección General de Políticas de Inmigración e Integración. El Ministerio del Interior representa a Italia en la Red Europea de Integración. Dentro del Ministerio del Interior, el Departamento de Libertades Civiles e Inmigración se ocupa de las cuestiones relativas a la protección de los derechos civiles, incluidas las relacionadas con la inmigración, el asilo, la ciudadanía y la religión.

### 1.3 España

Las particularidades del caso español la utilidad de un sistema de indicadores de integración a nivel regional (infra estatal) depende en gran medida del grado de descentralización política existente, así como de la disparidad socioeconómica y del hecho migratorio que la caracteriza. Centrándonos ahora en el caso español, éste se caracteriza por un alto nivel de descentralización político-administrativa a nivel regional, que se refleja en 17 Comunidades Autónomas y 2 Ciudades Autónomas; entidades territoriales que presentan una gran diversidad social, económica, política y cultural, así como diferentes "mosaicos migratorios" (Cachón, 2008).

Esta división de competencias hace que las Comunidades Autónomas tengan que tomar medidas que incidan en la integración social y económica de los colectivos de inmigrantes, así como en su participación social. Es por ello por lo que, en España, en una mayoría de las Comunidades Autónomas, se han elaborado planes regionales de integración, que son precisamente las competencias autonómicas en materia de empleo y otras transversales las que justifican la inclusión del nivel regional en el diseño e implementación de las políticas de inmigración en España. A partir de los diferentes planes de integración a nivel de las Comunidades Autónomas, así como de las diferentes realidades socioeconómicas existentes en éstas, se genera en España lo que se ha denominado un modelo de integración patchwork, que parece ser único dentro de la UE (Martínez de Lizarrondo, 2009).

De este modo, a pesar de los rasgos compartidos, las diferencias entre una comunidad autónoma y otra en materia sanitaria o social, o incluso cultural y lingüística, pueden tener un impacto diferenciador en el acceso de los inmigrantes a los recursos sanitarios, sociales o educativos, y por tanto en sus niveles de integración. Por ejemplo, es concebible que los inmigrantes que se instalan en regiones con cultura y lengua propias, como Cataluña, el País Vasco y la Comunidad Valenciana, entre otras, tengan (o no) mayores dificultades para adquirir las competencias lingüísticas necesarias para integrarse con éxito en el sistema educativo y en el mercado laboral. Como dato de hecho, existen diferencias en el acceso de los inmigrantes, especialmente los que se encuentran en situación administrativa irregular, a determinados servicios sanitarios entre las Comunidades Autónomas. En este punto,





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Baleares, Cataluña, Navarra y País Vasco, así como Andalucía, destacan por su amplia atención a la población inmigrante sin domicilio o en situación administrativa irregular (Laparra y Martínez de Lizarrondo, 2008), al menos hasta abril de 2012, cuando cambió la política estatal. La situación de irregularidad administrativa también puede influir en el acceso a la formación laboral (aquí destacaría el País Vasco, por sus políticas más abiertas). Asimismo, no todas las Comunidades Autónomas ofrecen el acceso a las rentas mínimas a toda la población extranjera; el País Vasco, de nuevo, y Navarra, ofrecen una mayor cobertura, mientras que Andalucía limita este recurso a la población de origen comunitario, y en la mayoría de las Comunidades Autónomas se excluye a la población en situación irregular. Hay que decir, sin embargo, que desde el inicio de la crisis, la disminución de los recursos públicos puede haber contribuido a una mayor homogeneidad a la baja en estos aspectos, siendo éste un marco diferenciado y complejo de competencias, claramente relevante para nuestro esfuerzo por crear una serie de Indicadores de integración a nivel regional, más aún son las grandes diferencias que existen entre las Comunidades Autónomas en cuanto a la estructura de oportunidades, el peso demográfico de la inmigración y los perfiles sociodemográficos de los inmigrantes, como veremos a continuación.



COSMIC



## 2. POLITICAS ACTUALES

Este capítulo presenta las leyes/decretos/programas relevantes aplicados por el gobierno/agencias/instituciones nacionales con respecto a las políticas de integración.

### 2.1 Alemania

El artículo 16a de la Ley Fundamental garantiza a las personas perseguidas políticamente un derecho básico individual de asilo en Alemania. Se trata de una expresión de la voluntad de Alemania de cumplir su obligación histórica y humanitaria de aceptar refugiados. La obligación de la UE de ayudar a quienes necesitan protección está consagrada en la Carta de los Derechos Fundamentales y en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (7).

Desde 2012, Alemania acepta refugiados en situaciones de emergencia en el marco del Programa de Reasentamiento. El objetivo de estos programas es garantizar que las personas que buscan protección en regiones en crisis puedan permanecer en Alemania de forma permanente. La Ley de Integración se aprobó el 31 de julio de 2016 y es una reacción del legislador a la crisis de los refugiados en Alemania desde 2015. El principio rector de esta ley es el de apoyo y demanda. Los estados federados alemanes tienen derecho a promulgar sus propias leyes de integración (cf. art. 70 y ss. GG [26]). Sin embargo, en caso de duda, siempre se aplica la ley federal (véase el artículo 31 de la Ley Fundamental). Los cuatro estados federados Baviera, Baden-Württemberg, Berlín y Renania del Norte-Westfalia han promulgado sus propias leyes de integración.

#### Refugiados menores de edad

En Alemania, la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño entró en vigor en 1992. La Convención establece que el interés superior del niño debe ser la consideración primordial en todas las actuaciones del Estado. Sin embargo, al principio sólo se aplicaba de forma limitada: los casos de la ley de extranjería y asilo no estaban cubiertos. En julio de 2010 el gobierno retiró estas reservas. Ahora los menores refugiados no acompañados también tienen todo un catálogo de derechos.

En el periodo de enero a agosto de 2019, el 49,7% de todos los solicitantes de asilo eran menores. En Alemania, los migrantes menores de edad que viajan solos están sujetos al sistema de la ley de extranjería (o de la ley de asilo y residencia), así como al sistema de la ley de bienestar infantil y juvenil, regulado en el Octavo Código Social (SGB VIII). Los menores refugiados no acompañados no pueden ser alojados en instalaciones de acogida en el sentido de la Ley de Asilo. Están bajo el cuidado de la Oficina de Bienestar Juvenil y suelen vivir con otros niños y jóvenes alemanes y extranjeros en instituciones de bienestar juvenil o pisos compartidos, a veces también en familias de acogida.

#### Proyectos de integración

La Oficina Federal de Migración y Refugiados, como centro de competencias en materia de asilo, migración e integración, promueve diversas medidas y proyectos para la integración social y societaria de los jóvenes y adultos de origen migratorio, los inmigrantes y los solicitantes de asilo con buenas perspectivas de encontrar un lugar de residencia. El presupuesto de la Oficina Federal proporciona una financiación especial para los proyectos de integración. Desde 2006 se han aplicado las siguientes medidas de integración



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



- proyectos orientados a la comunidad,
- medidas complementarias para Aussiedler según el artículo 9, apartado 4, de la BVFG. 4 BVFG,
- proyectos para la integración de nuevos inmigrantes judíos,
- medidas específicas para la integración de las mujeres (especialmente la integración social y comunitaria a través de medidas de seminario de bajo umbral),
- Proyectos modelo para poner a prueba las recomendaciones de la política de integración y para seguir desarrollando el trabajo de integración,
- Cofinanciación de proyectos con fondos de la Unión Europea.

En 2018, la Oficina Federal dispuso de casi 36,5 millones de euros para la financiación de proyectos, de los cuales 12 millones de euros se destinaron a proyectos de integración independientes de la edad y a la formación multiplicadora. En 2018, se dispuso de unos 4 millones de euros para proyectos de integración específicos para jóvenes y cursos de formación multiplicadores. A lo largo de 2018, se ejecutaron un total de 329 proyectos de integración, 107 de los cuales eran proyectos específicos para jóvenes (6: p. 65).

### Cursos de integración

La Ley de Residencia y la Ordenanza de Cursos de Integración (§ 4 IntV en relación con los §§ 44 y 44 a AufenthG) regulan a quién se apoya la participación en el curso de integración o quién puede ser obligado a participar. Para satisfacer las diferentes necesidades, existen cursos de integración especiales para jóvenes, mujeres, padres, personas que aprenden un segundo idioma y personas con necesidades de alfabetización, así como cursos de apoyo además del curso de integración general. Los cursos de integración incluyen un curso de idiomas con hasta 900 lecciones y un curso de orientación con 100 lecciones. Desde el 1 de enero de 2005, casi tres millones de personas han tenido derecho a asistir a un curso de integración. 376.468 de ellos en 2017, 256.238 en 2018 y 120.179 fueron admitidos en cursos de repetición en 2018 (6: p.54ss).

## 2.2 Italia

Según la legislación italiana, las regiones son los actores clave en la planificación de las políticas de integración, dada su competencia legislativa y reglamentaria en los ámbitos de las políticas sociales, la educación, el mercado laboral, la formación profesional, la sanidad y la vivienda. Dentro del marco político establecido por los gobiernos regionales, los municipios son los principales responsables de la definición de medidas concretas de integración y de la aplicación de las políticas. La responsabilidad central de las autoridades locales y de los servicios públicos a nivel local, como las instituciones educativas y los servicios sanitarios, también se refleja en el marco del Plan Nacional de Integración de las Personas con Derecho a Protección Internacional.

### Evaluación

En Italia no se lleva a cabo ninguna evaluación sistemática de las políticas públicas de integración, a excepción de las intervenciones financiadas a través del programa AMIF. Estos informes de evaluación no están disponibles públicamente. En cambio, existen estudios sobre la evolución de los resultados de la integración. Se consideran evaluaciones indirectas de las políticas de integración.



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



A nivel nacional, el Ministerio de Trabajo y Políticas Sociales supervisa el seguimiento y la evaluación de la integración socioeconómica de los inmigrantes. Publica informes anuales sobre la integración de los inmigrantes en el mercado laboral y su acceso a los regímenes de protección y pensiones. Además, en colaboración con el Consejo Nacional de Economía y Trabajo, ha desarrollado un conjunto de indicadores sobre la integración de los inmigrantes (que incluye datos sobre la integración sociolaboral y el "grado de atracción" de las provincias, regiones y macrozonas para los inmigrantes) para supervisar y evaluar las tendencias a nivel nacional, regional y local.

La fuente de información no gubernamental más importante sobre los resultados de la integración es el Anuario Estadístico que publica anualmente CARITAS-IDOS.

### Estrategia de integración

En 2017, el Gobierno italiano adoptó el Plan Nacional de Integración para Personas con Derecho a Protección Internacional, según lo previsto en el Decreto Legislativo 18/2014, que transponía la Directiva de Calificación refundida de la UE (Directiva 2011/95/UE). El Plan, que se financiará con recursos financieros nacionales y de la UE, establece las prioridades para 2017-2018, entre las que se encuentran el diálogo interreligioso e intercultural, la formación lingüística, el acceso a la educación, la inclusión laboral y la formación profesional. Los principales responsables de aplicar las medidas previstas son las autoridades locales y los servicios públicos locales, con el apoyo de las organizaciones de la sociedad civil. Sin embargo, a finales de 2019, la aplicación del Plan se limitó a acciones piloto llevadas a cabo en tres regiones (Piamonte, Emilia Romagna y Calabria) con la colaboración de ACNUR, que confirma el Plan.

### Programa de integración

Desde 2012, los inmigrantes recién llegados están obligados a firmar el llamado Acuerdo de Integración cuando obtienen su primer permiso de residencia. Al hacerlo, se comprometen a alcanzar objetivos específicos de integración en los dos años siguientes. El logro se determina mediante un sistema de créditos que evalúa el conocimiento suficiente de la lengua italiana (A2), la constitución, la vida cívica y las instituciones. El cumplimiento de los objetivos de integración es necesario para la renovación de los permisos. Sin embargo, varias categorías de inmigrantes están exentas de este requisito, ya sea por ley (víctimas de la trata, menores no acompañados, inmigrantes discapacitados) o de facto, ya que no se les puede retirar el permiso (beneficiarios de protección internacional o humanitaria, inmigrantes familiares, residentes de larga duración, familiares de ciudadanos de la UE).

Legislación

#### 1. Ley de Extranjería

El decreto legislativo 286/1998, adoptado en 1998, y sus posteriores modificaciones representan el principal marco jurídico en materia de inmigración e integración. Entre las principales disposiciones de modificación introducidas, la más importante es la ley 189/2002 (también conocida como Legge Bossi-Fini, por los nombres de sus proponentes) que reformó significativamente las normas relacionadas con la migración legal e irregular, con un enfoque más restrictivo.

#### 2. Ley de Nacionalidad

La Ley nº 91/1992 constituye el marco legislativo actual en materia de naturalización. El proyecto de ley de seguridad aprobado en 2009 introdujo normas restrictivas en el ámbito de





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



la naturalización por matrimonio, con el objetivo explícito de atajar los "matrimonios de conveniencia". Un proyecto de reforma que se debate actualmente en el Parlamento introduciría dos modificaciones fundamentales que facilitarían el acceso a la ciudadanía de los hijos de inmigrantes nacidos en Italia o llegados al país antes de los 12 años.

El Decreto Legislativo 113/2018, aprobado el 5 de octubre de 2018 y convertido en la Ley 132/2018 (el llamado Decreto Salvini), introdujo dos elementos nuevos: En primer lugar, en el caso de la naturalización basada en el matrimonio, el cónyuge extranjero debe certificar el conocimiento de la lengua italiana en un nivel no inferior al B1 del "Marco común de referencia para el conocimiento de las lenguas". En segundo lugar, los ciudadanos italianos naturalizados que sean condenados por cargos de terrorismo perderán la ciudadanía italiana. Esta revocación de la ciudadanía no afectará a los ciudadanos no naturalizados, aunque sean condenados por cargos de terrorismo.

### 3. Antidiscriminación

La lucha contra la discriminación no es objeto de una legislación orgánica en Italia, pero se aborda en una serie de disposiciones legales contenidas en varios actos legislativos. La Ley 205/1993 (también conocida como Legge Mancino) castiga la incitación al odio y aborda la discriminación por motivos de raza, religión y nacionalidad. Los decretos legislativos 215 y 216 de 2003 incorporaron a la legislación italiana las directivas de la UE 2000/43/CE y 2000/78/CE, respectivamente, sobre la igualdad de trato entre las personas independientemente de su origen racial o étnico y sobre la igualdad de trato en el empleo y la ocupación.

Además, la Ley de Inmigración de 286/1998 incluye disposiciones relacionadas con la lucha contra la discriminación. Define la igualdad de trato entre nacionales y extranjeros en el acceso al empleo, las condiciones laborales, la asistencia y la seguridad social y la protección contra la discriminación como un derecho individual.

## 2.3 España

Políticas de integración En relación con el gobierno del hecho migratorio en España, en principio, la Constitución atribuye al Estado la competencia exclusiva en materia de nacionalidad, inmigración, emigración, extranjería y derecho de asilo (art. 149.1.2 CE). La normativa relativa a gran parte de las políticas sociales más relevantes para la migración, como la regulación del mercado de trabajo, es también de ámbito estatal.

Sin embargo, al igual que ocurre en otros países de la UE con un alto grado de descentralización, las Comunidades Autónomas españolas han ido adquiriendo importantes competencias sectoriales, por ejemplo, en materias como la educación, la sanidad y la cultura, así como en políticas sociales (empleo, vivienda, servicios sociales, etc.).

La nueva "Ley Orgánica 4/2000, sobre derechos y libertades de los extranjeros y su integración social", supone importantes avances en el reconocimiento de derechos, un aumento de la seguridad jurídica, un avance en las prestaciones sociales, y algunos cambios en la regulación de los permisos de residencia y trabajo, y como consecuencia de todo ello, abre las posibilidades de integración social de los inmigrantes, tal y como se propone en su título. Su principal debilidad radica en el continuo anuncio del Gobierno de intentar su reforma.



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



La ley deroga expresamente la anterior ley orgánica de extranjería, así como el resto de las disposiciones normativas que se oponen a su contenido, por lo que gran parte del Reglamento de 1996, y otras disposiciones inferiores, siguen vigentes y deben seguir aplicándose. Como viene siendo habitual cada vez que se aprueba una ley o un nuevo reglamento general, se prevé una regularización extraordinaria para todos los extranjeros que estuvieran en España antes del 1 de junio de 1999 y acrediten haber solicitado alguna vez un permiso de residencia o trabajo.



COSMIC



### 3. Policy recommendations

Este capítulo presenta ideas y propuestas mencionadas en los informes nacionales, para mejorar las políticas existentes.

#### 3.1 Alemania

La evolución del número de refugiados en los últimos años ha llevado a la Oficina Federal a adaptar su estructura al aumento de solicitantes de asilo, pero también a las nuevas tareas y exigencias. En Alemania, los programas individuales de integración son aplicados por los estados federales. Hay diferencias y dependen de las concepciones políticas de cada estado. Si se creara un programa uniforme en toda Alemania, todos los inmigrantes tendrían las mismas oportunidades.

En Alemania la afluencia de inmigrantes y refugiados es muy grande. Los inmigrantes se concentran sobre todo en las grandes ciudades, donde suelen quedarse entre ellos. Esto se debe también a que en las zonas rurales tienen pocas o ninguna oportunidad de integración en forma de cursos de idiomas y similares. Para garantizar una integración mejor y más rápida, sería útil contrarrestar la formación de guetos, donde los inmigrantes permanecen entre ellos y no encuentran ninguna conexión social con la población nativa. Además, existe el problema de que muchos niños y jóvenes van a escuelas en distritos problemáticos, por lo que no reciben una buena educación escolar y quedan excluidos de muchas oportunidades profesionales.

Además, en Alemania no existe un registro uniforme de los casos de discriminación, por lo que no hay estadísticas completas. Por lo tanto, se conoce poco el alcance de la discriminación por motivos de origen étnico o atribución racial. Los estudios gubernamentales a gran escala ayudarían a conocer los motivos y las causas de la discriminación y contribuirían a combatirlos.

#### 3.2 Italia

La mayoría de las regiones han creado órganos consultivos para reunir a las partes interesadas, y las autoridades locales han llevado a cabo consultas públicas. Sin embargo, la participación de las organizaciones de la sociedad civil y de los expertos varía significativamente según las regiones. Además, en las consultas públicas rara vez participan los Consejos Territoriales de Inmigración, que son órganos consultivos que funcionan a nivel provincial bajo la responsabilidad del Ministerio del Interior. Sin embargo, Italia como país carece en el sector de la legislación de una Ley de Integración, así como de una Ley de Asilo.

Italia no tiene una ley de integración propia y las leyes de asilo en Italia son en gran medida el resultado de la transposición de las directivas de la UE sobre el Sistema Europeo Común de Asilo (SECA) y sus versiones refundidas. Por lo tanto, el asilo no está enmarcado en una legislación orgánica en Italia, sino que está regulado por varios textos legislativos que abordan diferentes aspectos (en concreto, las cualificaciones, los procedimientos de determinación del estatus y los servicios de acogida e integración para los solicitantes de asilo y los beneficiarios de protección internacional).



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



El informe En la encrucijada: Menores no acompañados y separados en la transición a la edad adulta en Italia, destaca la "triple transición" a la que se enfrentan los jóvenes refugiados y migrantes cuando cumplen los 18 años: de la adolescencia a la edad adulta, de vivir en un país a otro, y a través del dolor emocional y el trauma que experimentan al dejar su hogar y durante los peligrosos viajes.

La informe fórmula más que suficientes recomendaciones dirigidas específicamente a las autoridades italianas, la Unión Europea (UE) y la sociedad civil. Entre otras cosas, sugiere que, más allá de las definiciones de edad, Italia adopte políticas pertinentes que reflejen la complejidad del triple proceso de transición a la edad adulta y se centren en las necesidades específicas de estos jóvenes. También debe garantizar la coordinación nacional y local con las instituciones responsables de las cuestiones relacionadas con los menores, incluidas las políticas de juventud, la formación y la educación. Además, Italia debe promover acuerdos seguros y apropiados de cuidado alternativo basados en la familia o en la comunidad, así como soluciones de alojamiento independiente supervisado.

### 3.3 España

La inmigración en España representa un fenómeno nuevo y reciente, en términos históricos. Sin embargo, es ya un fenómeno con un conjunto de características estructurales que la inmigración hará un fenómeno social de presencia constante en España durante las próximas décadas. La inmigración está significando ya, y significará más en el futuro, un importante elemento de cambio social en España que afectará a todos y cada uno de los planos de la vida social, cultural y política de este país.

El marco general en el que se desarrolla el proceso de integración en la sociedad española puede verse alterado con mayor frecuencia en función de la necesidad que se vaya creando. Cada año tenemos más inmigrantes y se están convirtiendo en una gran parte de la población, por lo que hay una gran necesidad de asegurarse de que todos permanezcamos unidos.

La puesta en marcha de un proyecto como el COSMIC beneficia a la comunidad de forma directa, ya que los inmigrantes se relacionan con los locales y estas barreras pueden ser interpretadas. El aumento de la empleabilidad es una de las principales razones y uno de los beneficios más significativos del programa de intercambio Erasmus. Está comprobado que un programa de intercambio impulsa tu CV y te ayuda a destacar en el mercado laboral. Debido a la integración realizada durante estos proyectos y a las diferentes herramientas utilizadas.



COSMIC



## 4. Buenas Prácticas compartidas por los Socios del Proyecto

Cada socio encontró 5 buenas prácticas, para un total de 15.

Las mejores prácticas identificadas se centran en la capacitación e integración de las personas de origen inmigrante, siguiendo dos líneas metodológicas principales:

- El Storytelling, la alfabetización mediática y las habilidades digitales como medios educativos.
- El deporte como medio educativo

### 4.1 Buenas Prácticas en Alemania

#### 1. Bildungs- und Kulturbotschafter

<b>Cuando</b>	2015-2018
<b>Donde:</b>	Bonn, Germany
<b>Quien</b>	Netzwerk politik   atelier e.V.
<b>Objetivos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer una contribución importante y sostenible al diálogo intercultural y participar activamente en los discursos sociales</li> <li>- A través de la narración de historias, se personalizan y se hacen más tangibles los acontecimientos del mundo y la huida de la gente.</li> <li>- Contribuir a la formación política y cultural</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<p>Implemented by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. politikAtelier e.V.</li> </ol> <p>Coworking:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Engagement Global</li> <li>- Schools in NRW</li> <li>- Adult Education Centre Bonn</li> </ul>
<b>Beneficiarios:</b>	-31 refugiados de Siria, Eritrea, Togo y Afganistán
<b>Financiación:</b>	<p>Costes: 17.000€</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Financiado por Stiftung für Umwelt und Entwicklung Nordrhein-Westfalen</li> </ul>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	- donación de Inner Wheel Clubs Bonn
<b>Descripción:</b>	<p>La formación se desarrolla en un total de tres etapas. En un seminario de cualificación de dos días, los participantes aprenden primero los fundamentos y métodos del trabajo de educación para el desarrollo. A continuación, tienen la oportunidad de profundizar en estos contenidos en un seminario de seguimiento y desarrollar sus propios conceptos. Después de asistir a los seminarios, la cooperación se lleva a cabo en forma de seguimiento individual y reuniones de grupo con tres entrenadores durante un periodo de tres meses. En los eventos paralelos, los futuros embajadores de la educación y la cultura pueden adquirir su primera experiencia práctica junto a funcionarios de educación experimentados.</p> <p>Los embajadores de la educación y la cultura cuentan sus historias en las escuelas y transmiten sus conocimientos a la sociedad alemana.</p>
<b>Resultados:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Educación política y cultural a través de la narración de cuentos.</li> <li>- Como resultado de la cooperación con Engagement Global gGmbH, todos los participantes tienen la oportunidad de ser incluidos en el programa educativo existente "La educación se une al desarrollo" (BtE).</li> <li>- Expansión del proyecto a Colonia, Düsseldorf y Münster.</li> <li>- Oportunidades laborales para los refugiados e inclusión en la sociedad alemana.</li> </ul>
<b>Innovación:</b>	<p>La formación de los participantes como embajadores educativos y culturales contribuye de forma sostenible a fomentar el diálogo intercultural entre la sociedad civil alemana y los refugiados. Los actos realizados por los participantes sirven de plataforma pública para la comunicación y la transferencia de conocimientos. El intercambio de experiencias conduce a un entendimiento mutuo más profundo y ayuda a ambas partes a comprender las interrelaciones políticas, económicas y ecológicas globales.</p>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Empoderamiento:</b>	El proyecto permite a los participantes configurar activamente el discurso público compartiendo sus experiencias y conocimientos individuales sobre sus países de origen. Al mismo tiempo, los ponentes abren a sus interlocutores una perspectiva sobre su propio pasado sociocultural. Al transmitir los contenidos de la política de desarrollo, los embajadores de la educación y la cultura quieren iniciar un proceso de aprendizaje continuo que conduzca a una mayor justicia global a largo plazo.
<b>Web:</b>	<a href="https://www.politikatelier.de/projekte/bildungsbotschafter/">https://www.politikatelier.de/projekte/bildungsbotschafter/</a>
<b>Contacto:</b>	<a href="mailto:julian.karsunky@politikatelier.de">julian.karsunky@politikatelier.de</a>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



### 2. querstadtein

<b>Cuando</b>	El proyecto comenzó en 2012 y sigue en marcha y creciendo.
<b>Donde:</b>	Desde 2012: Berlín, Alemania Desde 2018: Dresde, Alemania
<b>Quien</b>	Querstadtein e.V.
<b>Objetivos:</b>	El objetivo del querstadtein es crear un espacio para que los grupos marginados, como los sintecho o los solicitantes de asilo, y los demás miembros de la sociedad se encuentren a la altura de las circunstancias e intercambien ideas, lo que les sensibiliza sobre otras realidades de la vida y contrarresta los estereotipos. Los refugiados se convierten en actores de la educación política, y los participantes en la gira se sensibilizan con la diversidad de causas de su migración.
<b>Partes Interesadas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Junta querstadtein: Sandra Brandt; Marvin Wiek; Nandita Wegehaupt; Silvine Gerlach</li> <li>- Oficina de Berlín: Selina Byfield (Directora Ejecutiva); Dominika Szyszko (Coordinadora de Proyectos); Rebecca Werkmann (Coordinadora de Proyectos)</li> <li>- Oficina de Dresde: Ivana Pezlarova (coordinadora de proyectos)</li> <li>- Agencia Federal para la Educación Cívica</li> <li>- Fundación Berliner Sparkasse</li> </ul>
<b>Beneficiarios:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 11 guías turísticos (4 refugiados de Berlín; 4 refugiados de Dresde; 3 antiguos sin techo de Berlín)</li> <li>- participantes en la gira: (a partir de 14 años)</li> <li>- visitas para niños (a partir de 7 años)</li> <li>- visitas para grupos escolares</li> </ul>
<b>Financiación:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cuota de participación a través de la reserva de la visita</li> <li>- apoyo adicional de la Agencia Federal de Educación Cívica y de la Fundación Berliner Sparkasse</li> <li>- los miembros de la asociación pagan una cuota de afiliación</li> </ul>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	- donaciones de particulares o empresas
<b>Descripción:</b>	<p><i>Los sintecho muestran su Berlín:</i></p> <p><i>En 2013 los recorridos comenzaron por dos indigentes que al final del año habían guiado a través de Berlín a 3000 participantes y les sostienen su historia y su visión sobre Berlín.</i></p> <p><i>Los refugiados muestran su Berlín:</i></p> <p><i>En 2015 se iniciaron los tours con refugiados como guías turísticos en Berlín. Esto también persigue el objetivo de hacer que las imágenes de un grupo marginado sean conscientes en las mentes de la mayoría de la sociedad y proporcionar una oportunidad para la revisión y el cambio</i></p> <p><i>En julio de 2016, cuatro personas con antecedentes de migración de refugiados habían sido contratadas como guías de la ciudad. Intentan dar a sus oyentes una imagen de lo que es un nuevo comienzo como solicitante de asilo en Alemania y de lo que han tenido que afrontar en sus vidas.</i></p> <p><i>Los refugiados muestran su Dresde:</i></p> <p><i>En 2018 los refugiados en Dresde empezaron a guiar recorridos por la ciudad. Estos recorridos por la ciudad se centran en la perspectiva de los ciudadanos de Dresde con una historia de migración. Las historias son contadas por personas que huyeron de la guerra en Siria, así como por personas cuyas raíces se remontan más atrás, como es el caso de los trabajadores migrantes contratados en la RDA. Los guías de la ciudad vinculan lugares de la ciudad con estaciones de su propia biografía. Junto con los participantes, siguen las huellas de la migración en Dresde, hablan de sus propias experiencias y abren un diálogo sobre las perspectivas de los (post)migrantes en la ciudad.</i></p> <p><i>En 2019 se desarrollaron nuevos recorridos sobre los temas de las personas sin hogar y la huida y el asilo.</i></p>
<b>Resultados:</b>	<p>El querstadtein tiene más de 2696 recorridos (2015: 208 recorridos; 2016: 417 visitas; 2017: 628 tours; 2018: 673 tours; 2019: 770 tours; 2013/2014 no hay datos)</p> <p>Los comentarios de los participantes en los tours muestran cada vez más que querstadtein logra cambiar su actitud y comportamiento hacia las personas sin hogar y los refugiados en la vida</p>





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>cotidiana.</p> <p>Con el apoyo de la Fundación Berliner Sparkasse se organizaron visitas gratuitas a personas sin hogar para clases escolares de Berlín (95 visitas).</p> <p>El proyecto también ayuda a los guías turísticos a integrarse en la sociedad alemana.</p>
<b>Innovación:</b>	<p>El proyecto crea un puente entre los refugiados y los sintecho y el resto de la sociedad. Contribuye a la educación política general y lucha contra los estereotipos y prejuicios. Además, los guías turísticos se integran activamente en la sociedad al ofrecerles una oportunidad de trabajo.</p>
<b>Empoderamiento:</b>	<p>En las visitas guiadas, las personas de las que normalmente se habla poco por el resto de la sociedad tienen su opinión. Los guías turísticos tienen la posibilidad de contar su historia e informar sobre su vida sin un techo, presentando los espacios públicos y los lugares donde vivieron. También los nuevos berlineses y habitantes de Dresde que han huido de Siria, Afganistán e Irak comparten sus perspectivas sobre sus nuevas ciudades de origen y cuentan a la gente su vida anterior y su migración. Los recorridos por diferentes distritos y barrios ofrecen un espacio para el diálogo y la oportunidad de superar las reservas y reconsiderar los propios prejuicios.</p>
<b>Web:</b>	<a href="https://querstadtein.org/en/">https://querstadtein.org/en/</a>
<b>Contacto:</b>	<p>querstadtein e.V.  Lenaustraße 4, 12047 Berlin  info@querstadtein.org  Tel: +49 30 24 33 94 42</p>





COSMIC



### 3. The Story Store - "Storytelling for Change" (Contar historias para el cambio)

<b>Cuando</b>	De abril a mayo de 2018: recaudación de fondos Desde junio de 2018: realización y puesta en marcha del proyecto
<b>Donde:</b>	Wiesbaden, Germany
<b>Quien</b>	MasterPeace Wiesbaden: Kristine Tauch Bledion Vladi
<b>Objetivos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Creación de una tienda online con artículos para contar historias</li> <li>- Comercio justo y producción ecológica</li> <li>- Apoyar a las personas que no pueden ganarse la vida debido a barreras sociales, culturales o financieras</li> <li>- Incluir a los refugiados</li> <li>- Apoyar a los artistas</li> <li>- Permitir la independencia</li> <li>- Crear oportunidades de ingresos</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MasterPeace Wiesbaden</li> <li>- integra lernwerkstatt: Desarrollo de textos para The Story Store</li> <li>- MasterPeace Rhein-Main: proyectos interculturales apoyados por The Story Store</li> <li>- MasterPeace: red global con movimientos por la paz en 46 países del mundo</li> <li>- Peace Hub Medellín: Organización de parlamentarios en Colombia que apoya proyectos extraordinarios. The Story Store está en estrecho contacto con artistas de Colombia.</li> <li>- Storytelling Academy: socio</li> <li>- LAUCK Print: impresión de libros</li> <li>- Textile Printing 7Siebe: empresa social que realiza serigrafías de alta calidad para TSS</li> <li>- Meeting of Styles: el mayor organizador de eventos de graffiti a nivel mundial. The Story Store es socio de MOS Alemania y cuenta con el apoyo de Meeting of Styles para el proyecto David.</li> <li>- Emprendedores por el Futuro: se compromete a apostar por altos estándares ecológicos y apoya los esfuerzos del movimiento estudiantil Fridays for Future</li> </ul>
<b>Beneficiarios:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clientes de la tienda online</li> <li>- Libro: 19 refugiados, traductor, narrador, ilustrador</li> <li>- Camisetas: diferentes artistas de diferentes países</li> <li>- Arte: diferentes artistas</li> </ul>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Financiación:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10.000€ de recaudación de fondos en <a href="http://www.startnext.com">www.startnext.com</a></li> <li>- 2.5000€ de cofundación: Deutscher Integrationspreis 2018 (Premio Alemán a la Integración 2018)</li> <li>- ?€ beca Anders Gründer (Social Impact Lab Frankfurt 2018)</li> </ul>
<b>Descripción:</b>	<p>Kristine Tauch inició en 2017 el proyecto "Storytelling for Change" en el que 19 refugiados de Yemen, Somalia, Etiopía, Afganistán, Albania y Siria, que llegaron a Alemania en 2015, contaron sus historias. Estuvieron acompañados por patrocinadores lingüísticos especializados que escribieron las historias junto con ellos en alemán. Se añadieron al libro "Por qué estamos aquí". Los textos resultantes del libro tratan sobre los sueños de la vida, los nuevos comienzos, la guerra, la huida, el amor, la separación, la vida cotidiana en Alemania, las esperanzas y los encuentros.</p> <p>El libro, así como los tshits y el arte se venden en la tienda online. Cada producto cuenta una historia y viene con una descripción del narrador y de la propia historia.</p> <p>El proyecto David forma parte de la tienda. El objetivo principal de las camisetas diseñadas por los artistas es apoyarse mutuamente, poner en contacto a los artistas y a los activistas medioambientales y dar una señal fuerte utilizando la Moda Justa.</p>
<b>Resultados:</b>	<p>El resultado del proyecto es la tienda online "The Story Store", donde se venden los productos diseñados para contar historias.</p>
<b>Innovación:</b>	<p>Los beneficios de la venta de libros van íntegramente a MasterPeace Wiesbaden y se utilizan para la impresión de más libros y proyectos interculturales.</p> <p>Al menos el 5% de los ingresos por la venta de todos los productos se dona a proyectos interculturales de MasterPeace Rhein Main.</p> <p>El proyecto David apoya a los artistas callejeros y una parte de los beneficios de las ventas se dona a organizaciones medioambientales.</p>
<b>Empoderamiento:</b>	<p>El proyecto anima a la gente a contar su historia y les proporciona un auditorio. No sólo da el espacio para hablar, sino también para ser escuchado y oír las experiencias e historias de otras personas. Crea solidaridad entre los refugiados y los lugareños que trabajan juntos en</p>



COSMIC

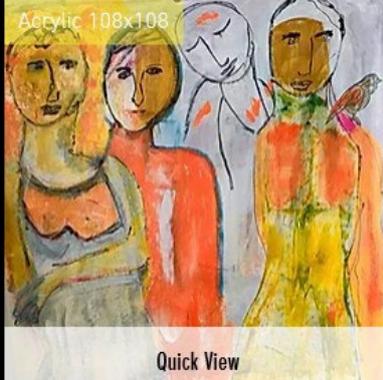
# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	la tienda y une a la gente. El proyecto apoya con los beneficios de la venta a diferentes ONG medioambientales y proyectos sociales.
<b>Web:</b>	<a href="https://en.thestorystore.de/">https://en.thestorystore.de/</a>
<b>Contacto:</b>	E-Mail: <a href="mailto:storystoregermany@gmail.com">storystoregermany@gmail.com</a> Tel 0049 (0)611 137 491 40



<p>Acrylic 40x50</p>  <p>PORTRAIT €270.00</p>	<p>Acrylic 108x108</p>  <p>Quick View</p> <p>UNTITLED €490.00</p>	<p>Women</p>  <p>T-SHIRT GIRL &amp; GORILLA €30.00</p>
--	--	---





COSMIC



### 4. Offenen Mikro am Sicheren Hafen / Micrófono abierto en el Safe Haven

<b>Cuando</b>	Desde 2015
<b>Donde:</b>	Berlin, Germany
<b>Quien</b>	Storytelling Arena gUG
<b>Objetivos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer tangibles los temas</li> <li>- Crear un intercambio intercultural</li> <li>- Intercambiar experiencias en varios idiomas, aprender el oficio de contar historias y conocer mejor la visión del mundo del otro</li> <li>- Apoyar la integración</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rachel Clarke (entrenadora de narradores/fundadora)</li> <li>- Qatar Foundation International (QFI) (QFI está comprometida con una comunidad diversa y global de estudiantes y educadores y promueve las conexiones interculturales explorando la lengua árabe y las historias, culturas y pueblos del mundo árabe en entornos de aprendizaje centrados en los estudiantes)</li> <li>- la DAFG - Sociedad de Amistad Germano-Árabe e.V.</li> <li>- Interkular e.V.</li> <li>- itw - Instituto de Educación y Formación</li> <li>- Radio Multicult.fm</li> <li>- Erzählkunst e.V. promueven sobre todo el arte de la narración tradicional e inician proyectos de narración bi y multilingüe.</li> </ul>
<b>Beneficiarios:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- jóvenes de entre 17 y 25 años con y sin antecedentes migratorios (MOVERS &amp; SHAKERS)</li> <li>- Personas de origen alemán, árabe y turco con y sin antecedentes migratorios y de refugiados (GLOBAL VILLAGE MOABIT)</li> <li>- refugiados de Siria (serie Siria)</li> <li>- personas que se trasladaron a Berlín y Brandeburgo desde el extranjero (ARENA MEETS PLAZA)</li> <li>- los participantes del auditorio (MICROFONO ABIERTO EN EL HÁBITAT SEGURO)</li> </ul>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Financiación:</b>	- Fundación Internacional de Qatar (QFI)
<b>Descripción:</b>	- Interkular e.V.
<b>Resultados:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se establecen paralelismos entre los berlineses de toda la vida y los refugiados recién llegados. Por ejemplo, Dörte, de 83 años, cuenta su huida de niña de Stettin al Berlín de la posguerra, y el joven poeta sirio Ihab cuenta su llegada a Alemania.</li> <li>- Al transmitir las historias autobiográficas, se crea una aceptación en la sociedad y se produce un intercambio cultural.</li> <li>- La serie siria se ha representado y se ha dado una conferencia en más de 60 ocasiones.</li> </ul> <p>El espectáculo del proyecto ARENA MEETS PLAZA se emitió en directo por la radio. Posteriormente se creó un podcast a partir del espectáculo.</p>
<b>Innovación:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La narración se convierte en una herramienta de comunicación: las experiencias autobiográficas son procesadas por el narrador y hechas tangibles para el oyente mediante el uso consciente de registros vocales, metáforas memorables, expresiones faciales y gestos. Al mismo tiempo, esto aumenta la atención de la audiencia, que así absorbe el contenido de forma más consciente y puede identificarse más fácilmente con el narrador y lo que se cuenta.</li> <li>- Las historias personales animan a los oyentes a replantearse los prejuicios y estereotipos existentes y a abrirse a lo nuevo. Los talleres crean un sentimiento de comunidad, ya que se muestran muchas similitudes a pesar de las diferentes culturas.</li> </ul>
<b>Empoderamiento:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los participantes tienen la oportunidad de compartir sus historias y experiencias y contribuir al desarrollo cultural del público.</li> </ul> <p>En el MICROFONO ABIERTO EN UN HÁBITAT todo el que quiera puede participar y aportar su historia</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



<b>Web:</b>	<a href="https://www.storytellingarena.com/">https://www.storytellingarena.com/</a>
<b>Contacto:</b>	storytellingarena@gmail.com +49 151 535 635 96 Marienstr. 19-20, 10117 Berlin

Youtube video:

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=1&v=w7c2SqG0Vco&feature=emb\\_logo](https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=w7c2SqG0Vco&feature=emb_logo)





COSMIC



### 5. ¡Busca tu historia! La narración de historias como herramienta poderosa en el contexto del trabajo con jóvenes

<b>Cuando</b>	Inicio: 15-05-2018 - Fin: 14-10-2018 Curso de formación: del 13 al 21 de agosto de 2018
<b>Donde:</b>	Dobrinishte, Bulgaria
<b>Quien</b>	Via Civic Association <a href="http://www.viacivic.org">http://www.viacivic.org</a> Razsadnika compl, bl10, ent.4, ap.115 1330 Sofia
<b>Objetivos:</b>	<p>Aumentar la calidad y la eficacia del trabajo con jóvenes mediante la mejora de las habilidades de los trabajadores juveniles para implementar la narración digital en su trabajo diario con jóvenes con un perfil diferente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mejorar el conocimiento de los participantes sobre la narración digital como herramienta innovadora y transformadora y sus posibles aplicaciones y beneficios en el trabajo juvenil;</li> <li>- Desarrollar sus habilidades para crear narrativas personales/organizativas como proyectos para el cambio social y el compromiso de la comunidad;</li> <li>- Mejorar sus habilidades en el uso de las TIC para trabajar con recursos en línea y herramientas multimedia para digitalizar las historias y difundirlas;</li> <li>- Establecimiento de una red de organizaciones interesadas en intercambiar experiencias en la narración digital en su trabajo con jóvenes de diferentes perfiles - compartiendo buenas prácticas, aplicaciones prácticas, difusión de resultados, etc;</li> <li>- Desarrollo de proyectos de seguimiento, utilizando las habilidades y conocimientos aprendidos</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Atanas Genkov, Bulgaria - formador</li> <li>- Vitaliy Volodchenko, Ucrania - herramientas digitales</li> <li>- Ana Dalosi, Chipre - consultora de narrativa digital</li> <li>- Deiana Dragoeva - gestora de proyectos</li> <li>- Peter Talsky - coordinador</li> </ul>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>Organizaciones asociadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ASOCIACIÓN JUVENIL DRONI (GE)</li> <li>- EXPRESS YOURSELF (LV)</li> <li>- Asociación Dianova España (ES)</li> <li>- Cool Youth (MK)</li> <li>- URBANA MLADEZ (HR)</li> <li>- JOETZ vzw (BE)</li> <li>- ORGANIZACIÓN CHIPRIOTA PARA LA EDUCACIÓN SOSTENIBLE Y EL APRENDIZAJE ACTIVO (S.E.A.L CHIPRE) (CY)</li> <li>- CESIE (IT)</li> <li>- Vzayemopomich (UA)</li> <li>- GEOCLUBE - ASSOCIACAO JUVENIL DE CIENCIA NATUREZA E AVENTURA (PT)</li> <li>- TURISTICNO DRUSTVO ZETALE (SI)</li> </ul>
<b>Beneficiarios:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 26 participantes (trabajadores juveniles, formadores, mentores, mediadores, facilitadores, entrenadores y otros representantes de los equipos de las organizaciones asociadas) de 12 países asociados (Bulgaria, Ucrania, Bélgica, Letonia, Chipre, Italia, Croacia, República de Macedonia, Georgia, Eslovenia y Portugal)</li> </ul>
<b>Financiación:</b>	<p>Subvención de la UE: 18258 EUR</p> <p>Erasmus+</p> <p>Referencia del proyecto: 2018-1-BG01-KA105-047577</p>
<b>Descripción:</b>	<p>Los participantes desarrollaron una definición específica para la narración digital en el contexto del trabajo con jóvenes, conocieron los principios y técnicas de la narrativa, construyeron sus propias historias digitales, escribieron un guión, un storyboard y las probaron frente a una audiencia, aprendieron a utilizar diferentes herramientas digitales para visualizar historias - hacer vídeos, fotos, stop motion, utilizar el poder de la música y los efectos de audio, trabajar con programas para la edición de vídeo, y crear una historia digital completa para difundirla en diferentes canales.</p> <p>Una historia digital se crea en los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Definir un problema (de qué trata la historia - tema, título)</li> <li>- Investigar el grupo objetivo (quién es el personaje, cómo vive, cómo es su mundo)</li> <li>- Determinar una solución (cuál es el mensaje, el cambio positivo)</li> </ul>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formular el objetivo de la historia (por qué contamos la historia: informar, motivar, atraer, incluir)</li> <li>- Definir la audiencia de la historia (para quién es la historia determina cómo se contará)</li> <li>- Elegir un canal (determina la forma y la duración)</li> <li>- Creación de un guión (estructuración del contenido)</li> <li>- Creación de un guión gráfico (estructuración y planificación de la visión)</li> <li>- Rodaje/producción (realización de la historia in situ, creación y obtención de materiales)</li> <li>- Edición (postproducción - procesamiento del material existente)</li> <li>- Difusión/publicación (promoción a través de diferentes canales)</li> </ul>
<b>Resultados:</b>	<p>Los participantes desarrollaron una definición específica para la narración digital en el contexto del trabajo con jóvenes, se familiarizaron con los principios y técnicas de la narrativa, construyendo sus propias historias digitales, escribiendo un guión, un storyboard y poniéndolas a prueba frente a una audiencia, aprendieron a utilizar diferentes herramientas digitales para visualizar historias, a hacer vídeos, fotos, stop motion, a utilizar el poder de la música y los efectos de audio, a trabajar con programas para la edición de vídeo, y a crear una historia digital completa para difundirla en diferentes canales.</p> <p>El equipo de formación creó un paquete de medios digitales (canal de YouTube, grupo / blog de FB, blog de WordPress), con el que los participantes en la formación y posteriormente se comprometieron a crear contenidos y difundirlos. De este modo, adquirieron el hábito de mantener una comunicación continua con socios, simpatizantes y partes interesadas, e informar más activamente sobre sus actividades específicas.</p>
<b>Innovación:</b>	<p>También completaron el programa jóvenes trabajadores de grupos desfavorecidos, que se enfrentan a limitaciones geográficas, económicas y sociales, y personas con discapacidad. Su punto de vista no sólo fue emotivo para todo el grupo, sino que también contribuyó a aumentar la empatía, la comprensión de sus problemas y ayudó a mejorar la comunicación sobre "temas</p>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	sensibles" con "grupos sensibles".
<b>Empoderamiento:</b>	La formación ofreció a los participantes herramientas específicas, que les ayudaron a trabajar en las historias digitales, como un lienzo para extrapolar un problema, una plantilla para el desarrollo de guiones y un storyboard.
<b>Web:</b>	<a href="http://www.viacivic.org">www.viacivic.org</a>
<b>Contacto:</b>	via_civic@abv.bg; viacivicbg@gmail.com





COSMIC



## 4.2 Buenas Prácticas en Italia

### 1. La magia y los mitos unen a Europa

<b>Cuando</b>	14-09-2015 - End: 13-09-2017
<b>Donde:</b>	Turkey, Cyprus, Finland, Ireland
<b>Quien</b>	Le Chéile ETNS
<b>Objetivos:</b>	<p>Los niños serán competentes en varias habilidades digitales como powerpoint, diseño web, blogging, animación stop go, etc. Los niños, a través de Skype y los amigos por correspondencia, se relacionarán con personas de otro país y desarrollarán sus habilidades sociales.</p> <p>Los profesores habrán experimentado una variedad de entornos educativos y habrán observado la enseñanza y el aprendizaje en otros países europeos.</p> <p>Los profesores habrán tenido la oportunidad de debatir diferentes metodologías de enseñanza y compartir las mejores prácticas.</p> <p>Los profesores y las escuelas habrán desarrollado relaciones significativas y duraderas con escuelas y profesores de otros países europeos. Se espera que la colaboración continúe mucho después de la finalización de este proyecto.</p> <p>Las escuelas se habrán promocionado en su comunidad local</p>
<b>Partes Interesadas:</b>	<p>CEIP NAVAS DE TOLOSA Scoala Gimnaziala Fardea DIMOTIKO SCHOLEIO ALAMBRAS Ruununmyllyn koulu/Hämeenlinna Opetuspalvelut Istituto Comprensivo Statale "Elio Vittorini" 21st Primary School of Heraklion Tekkeköy Imam Hatip Ortaokulu</p>
<b>Beneficiarios:</b>	Niños y profesores de 8 países asociados al proyecto.
<b>Financiación:</b>	<p>E Subvención EU: 99965 EUR Programa: Erasmus+ Acción clave: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas Tipo de acción: Asociaciones estratégicas sólo para centros escolares</p>
<b>Descripción:</b>	Utilizando diversos medios, como el arte digital, la narración, el teatro y los juegos de mesa, el proyecto pretende abrir el mundo del arte y las TIC a los niños de la escuela primaria, fomentando la inclusión de grupos marginados, como los



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>viajeros y los inmigrantes, en los países socios de Irlanda, Turquía, Finlandia, España, Chipre, Rumanía y Grecia. Los resultados del proyecto fomentarán el sentido de la ciudadanía y la comprensión de la UE, así como un mayor nivel de competencias prácticas en arte y tic. El tema unificador de los mitos y leyendas nacionales atraerá a los niños y profesores de todos los países asociados y es un modelo que podría aplicarse de forma útil en otros contextos.</p> <p>Como este proyecto pretende ser inclusivo para todos los niños y capacidades, se aplicarán diversas metodologías. Éstas incluyen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Responder a través del arte - los niños utilizan el arte para explorar una variedad de temas</li> <li>-Responder a través de la música</li> <li>-Responder a través del teatro</li> <li>-Responder a través de la escritura.</li> <li>-Hablar y debatir</li> <li>-Aprendizaje activo</li> <li>-Aprendizaje cooperativo.</li> </ul>
<b>Resultados:</b>	<p>Este proyecto contiene ocho resultados sustanciales compuestos por actividades significativas. Éstas incluyen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1: Creación de una página web/blog y un foro/logotipo para el proyecto/presentaciones para presentar cada escuela.</li> <li>Skpying y amigos por correspondencia para que los niños de los países asociados puedan conocerse.</li> <li>2. Los niños conocen y asisten a representaciones de leyendas de su propio país.</li> <li>3. Los niños realizan un cortometraje/drama/animación/retratos de leyendas de su propio país.</li> <li>4. Los niños aprenden sobre los sitios de importancia mítica en su localidad y los visitan.</li> <li>5. Los niños utilizan diversos medios, como la construcción, la pintura, la escritura o las fotografías, para crear un proyecto sobre un lugar importante. Los países colaboran para crear una guía de lugares míticos.</li> <li>6. Los niños aprenden sobre los mitos de otro país y completan proyectos utilizando una variedad de medios, por ejemplo, teatro/TIC.</li> <li>7. Intercambio de cajas de Pandora de regalos culturales en la exposición del proyecto en Chipre.</li> <li>8. Los niños aprenden sobre los héroes y villanos de Europa y observan las similitudes entre</li> </ol>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>los países.</p> <p>Se crea un libro de Héroes y Villanos de Europa y se presenta un collage artístico en Rumanía.</p> <p>9. Los niños estudian los símbolos míticos y crean un juego de mesa y un diccionario de símbolos míticos.</p> <p>10. Los niños observan la música en los mitos y asisten a la representación musical de un mito.</p> <p>11. Los niños harán composiciones musicales cortas para ser interpretadas en la noche de la música en Grecia junto con otras actuaciones musicales.</p> <p>12. Los niños de todos los países colaborarán en la creación de un nuevo mito para el siglo XXI. Este mito incluirá héroes o villanos de todos los países. Se presentará en la fiesta de clausura del proyecto en Irlanda.</p>
<p><b>Innovación:</b></p>	<p>Los profesores habrán experimentado una variedad de entornos educativos y habrán observado la enseñanza y el aprendizaje en otros países europeos.</p> <p>Cada centro escolar habrá organizado un acto con fines específicos y habrá invitado a su comunidad escolar a compartirlo con ellos. Los centros escolares dispondrán de un sitio web en el que podrán seguir compartiendo y comunicando.</p> <p>Los centros escolares dispondrán de una serie de recursos y resultados, como grabaciones musicales, una guía, un libro de héroes y villanos europeos y fotografías que podrán utilizarse en futuras clases sobre mitos y leyendas. Las escuelas se habrán promocionado en su comunidad local.</p>
<p><b>Empoderamiento:</b></p>	<p>Los niños se darán cuenta de que, aunque los países europeos son muy diversos, están unidos por el amor a las historias, la música y el arte.</p> <p>Los alumnos se darán cuenta de que todos tienen talentos como la música, el arte, la escritura de cuentos, la imaginación o la danza, y que estos talentos habrán contribuido y beneficiado a este proyecto.</p> <p>Los niños de países no anglófonos desarrollarán sus conocimientos de inglés y el sentido de la responsabilidad.</p> <p>Los niños, a través de Skype y de los amigos por correspondencia, se relacionarán con personas de otros países y desarrollarán sus habilidades sociales.</p> <p>Todos los niños, incluidos los que tienen</p>





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	necesidades educativas especiales y los grupos minoritarios, habrán participado y contribuido a este proyecto.
<b>Web:</b>	<a href="http://magicandmythsuniteeurope.weebly.com/">http://magicandmythsuniteeurope.weebly.com/</a>
<b>Contacto:</b>	<p>Le Chéile ETNS  Mornington Road, Drogheda, Co. Louth  NA  Drogheda  Frontera  <a href="http://www.lecheileetns.com">http://www.lecheileetns.com</a>  Tipo de organización: Escuela/Instituto/Centro educativo - Educación general (nivel primario)</p>

Erasmus+ 2015 - 2017

*"Magic & Myths Unite Europe"*

«Η Μαγεία και οι Μύθοι ενώνουν την Ευρώπη»

21<sup>ο</sup> ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

[www.magicandmythsuniteeurope.weebly.com](http://www.magicandmythsuniteeurope.weebly.com)

Tel: 2810 324647 - Fax: 2810 327235  
info@polytropo.com polytrop@otenet.gr





COSMIC



## 2. Supporting University Community pathways for REfugees-migrants (Apoyo a los itinerarios de la comunidad universitaria para los refugiados-migrantes)

<b>Cuando</b>	Start: 01-09-2016 - End: 31-10-2018
<b>Donde:</b>	Partner countries
<b>Quien</b>	ARISTOTELIO PANEPISTIMIO THESSALONIKIS
<b>Objetivos:</b>	<p>1) Establecer cómo las universidades pueden facilitar los itinerarios terciarios y la finalización con éxito de un plan de estudios académico para los estudiantes y becarios refugiados.</p> <p>2) Explorar analíticamente el papel que desempeñan las instituciones de educación superior, en colaboración con las partes interesadas, para ofrecer oportunidades de apoyo y formación a los profesionales que ayudan a la población refugiada en general.</p>
<b>Partes Interesadas:</b>	STICHTING VU UNIVERSITAET ZU KOELN ELLINIKO SYMVOULIO GAI TOUS PROSFYGES
<b>Beneficiarios:</b>	Profesores alumnos locales y alumnos inmigrantes
<b>Financiación:</b>	<p>Referencia del proyecto: 2016-1-EL01-KA203-023651</p> <p>Subvención de la UE: 206006 EUR</p> <p>Acción clave: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas</p> <p>Tipo de acción: Asociaciones estratégicas para la educación superior</p>
<b>Descripción:</b>	<p>El proyecto S.U.C.RE. es un proyecto de dos años KA2</p> <p>Asociación Estratégica Erasmus+ en el ámbito de la Educación Superior concedida por la Agencia Nacional Helénica a través de la Comisión Europea. Fue coordinado por la Universidad Aristóteles de Salónica y el consorcio estaba formado también por la Universidad de Colonia, la Vrije Universiteit Amsterdam y el Consejo Griego para los Refugiados.</p> <p>Ha producido tres extensas publicaciones gratuitas en línea y cuatro cursos digitales gratuitos.</p> <p>En concreto, las publicaciones en línea identifican los principales retos que se interponen en el camino de los estudiantes refugiados que intentan acceder a la educación superior y de aquellos estudiantes refugiados después de ser admitidos.</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Estas publicaciones desarrollan posteriormente herramientas para superarlos estableciendo un repositorio de estrategias de mejores prácticas para apoyar a los estudiantes refugiados en la transición de la comunidad a la universidad. Estas publicaciones se elaboraron utilizando una gran cantidad de enfoques, entre los que se incluyen un estudio documental con investigaciones sobre 120 universidades europeas, una encuesta en línea sobre 39 de ellas, mesas redondas con representantes de las universidades y entrevistas con asesores universitarios y estudiantes refugiados. La otra fase de la publicación establece con éxito el camino para identificar las necesidades de los becarios y sus anfitriones para su adecuada integración en las IES. A través de tres extensas encuestas, se han trazado y corroborado los retos y las posibles soluciones para mejorar la colocación de los becarios refugiados/en riesgo en las universidades de toda Europa, y se han identificado y documentado una serie de buenas prácticas. Las tres publicaciones mencionadas constituyen activos valiosos para las universidades e instituciones europeas para la elaboración de políticas y la toma de decisiones.

En cuanto a los cursos digitales, el primero trata sobre el apoyo psicosocial a la población refugiada y 1) incluye una breve presentación de las principales categorías temáticas identificadas en las entrevistas con los profesionales. 2) analiza algunos supuestos y consideraciones importantes de la literatura pertinente, como los debates sobre la conceptualización de la "crisis" y la retórica de la emergencia, los modelos de integración y las perspectivas de las intervenciones psicosociales. y 3) propone ejemplos de "buenas prácticas". El curso sobre el papel del deporte en la integración social de los refugiados identifica una serie de dificultades que pueden obstaculizar la realización efectiva de actividades deportivas en los campamentos y propone un conjunto de juegos no competitivos para superar dichos problemas. El curso sobre Salud incluye secciones sobre Primeros Auxilios, casos de emergencia comunes, junto con énfasis en la RCP, prevención de enfermedades de transmisión sexual, normas básicas de higiene y programas nacionales de vacunación.

El curso sobre cuestiones jurídicas consta de



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>partes sobre:</p> <p>1) Definiciones útiles sobre el derecho de asilo, 2) La determinación del estatuto de refugiado, 3) Los procedimientos de asilo, 4) Las condiciones de acogida, 5) La detención administrativa de los solicitantes de asilo y 6) Amplios capítulos dedicados a cuestiones de seguridad social. En todos los casos, el personal sobre el terreno también encontrará consejos prácticos en forma de manuales de buenas prácticas dedicados a las pruebas sobre el terreno. Todos los cursos en línea mencionados se han elaborado tras un extenso trabajo con grupos de discusión y sobre la base de los comentarios de los eventos a los que asistieron profesionales y voluntarios que trabajan sobre el terreno y que tienen contacto directo con los retos cotidianos a los que se enfrentan los inmigrantes y sus cuidadores en los campamentos. El material proporciona a los formadores la información ampliada necesaria, llenando un vacío en el material de formación organizado sobre el apoyo a los refugiados en cuestiones de salud y legales.</p>
<p><b>Resultados:</b></p>	<p>Recursos prácticos y reutilizables para los profesionales</p> <p>Acceso a la educación superior en Europa: Retos para los estudiantes refugiados y estrategias para superarlos</p> <p>Guía de buenas prácticas Más allá del acceso: Apoyar a los estudiantes refugiados para que tengan éxito académico en las IES de Europa</p> <p>Apoyo institucional a los estudiantes refugiados en la educación superior</p> <p>Un módulo educativo digital para formadores sobre el apoyo psicosocial a los refugiados</p> <p>Un módulo educativo digital para formadores sobre el papel del deporte en la integración social de los refugiados</p> <p>Guía de recomendaciones para formadores sobre el apoyo psicosocial a los refugiados</p> <p>Guía de recomendaciones para formadores sobre el papel del deporte en la integración social de los refugiados</p>
<p><b>Innovación:</b></p>	<p>Un módulo educativo digital para formadores sobre el apoyo sanitario a los refugiados/migrantes</p> <p>Un módulo educativo digital para formadores sobre el apoyo jurídico a los refugiados/migrantes</p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	Directrices de recomendación para formadores sobre el apoyo jurídico y médico a los refugiados
<b>Empoderamiento:</b>	<p>Dentro de los cuatro eventos multiplicadores organizados con gran éxito, los miembros han participado en 72 actividades de difusión diferentes (en muchos casos como oradores invitados) difundiendo la importancia de la integración de los estudiantes y académicos refugiados, así como la necesidad de apoyar a la población refugiada en general a través de profesionales constantemente informados y bien formados.</p> <p>Ha proporcionado esperanza, capacitación y sensación de seguridad a los refugiados, orientación al personal universitario y apoyo a los profesionales sobre el terreno. También ha creado nuevos vínculos y reforzado los existentes entre las universidades y las partes interesadas, allanando el camino para la futura inclusión efectiva de los refugiados en Europa.</p>
<b>Web:</b>	<a href="http://sucre.auth.gr/el">http://sucre.auth.gr/el</a>
<b>Contacto:</b>	<p>ARISTOTELIO PANEPISTIMIO THESSALONIKIS          KEDEA BUILDING, TRITIS SEPTEMVRIOU,          ARISTOTLE UNIV CAMPUS          54636          THESSALONIKI          Κεντρική Μακεδονία (Kentriki Makedonia)  <a href="http://www.auth.gr">http://www.auth.gr</a></p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



### 3. Reinventar a los europeos a través de la historia, el arte y el aprendizaje cultural

<b>Cuando</b>	Start: 01-12-2016 - End: 31-08-2019
<b>Donde:</b>	Partner countries
<b>Quien</b>	Euracademy Association- Greece
<b>Objetivos:</b>	<p>Los principales objetivos del proyecto fueron</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Diseñar una metodología y unos recursos de aprendizaje innovadores, basados en la historia, el arte y la cultura, a disposición de los profesionales de la educación y de otros profesionales de la integración de los refugiados, que den lugar a un curso de aprendizaje introductorio, para facilitar los primeros pasos de la integración de los refugiados en su país de acogida.</li> <li>- Facilitar la transición experimentada en el cambio cultural e iniciar el proceso de creación de confianza y crecimiento personal tras un acontecimiento traumático que cambia la vida.</li> <li>- Ofrecer formación básica y lingüística a los refugiados que comienzan una nueva vida en un país de la UE</li> <li>- Mejorar las habilidades lingüísticas y otros métodos no verbales de comunicación</li> <li>- Introducir el aprendizaje permanente en los refugiados</li> <li>- Poner en red a los educadores que trabajan con refugiados en diferentes países de la UE y en diferentes situaciones de aprendizaje, para que puedan intercambiar fácilmente experiencias y buenas prácticas.</li> <li>- Influir en los responsables políticos de cada país asociado para que ofrezcan orientación y apoyo educativo a la creciente población de refugiados que se integra en muchos países de la UE.</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<p>UNIVERSITETET I SOROST-NORGE          ELLINIKO FOROUM PROSFIGNON          PROVINCIA DE LIVORNO          PROVINCIA DI LIVORNO SVILUPPO SRL          centro nórdico de aprendizaje y creatividad del patrimonio          Stiftelsen Jamtli          Centro Izobrazevalni Geoss d.o.o.</p>
<b>Beneficiarios:</b>	Los grupos objetivo a los que se prestó apoyo a través del proyecto REHAC fueron los educadores de 164 alumnos refugiados y los propios alumnos refugiados.
<b>Financiación:</b>	Subvención de la UE: 240055,3 EUR Programa: Erasmus+





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>Acción clave: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas</p> <p>Tipo de acción: Asociaciones estratégicas para la educación de adultos</p>
<p><b>Descripción:</b></p>	<p>Los refugiados que llegan a los países europeos arrastrando el trauma de la guerra o la inestabilidad política son muy vulnerables y necesitan mucho apoyo psicológico y formación para ayudarles a afianzarse en su nuevo país. Al mismo tiempo, los profesionales de la educación y la asistencia social de muchos países de la UE tienen que aprender muy rápidamente cuál es la mejor manera de apoyar a los refugiados, cuyo conocimiento de su nuevo país puede ser limitado y sus conocimientos del idioma de su nuevo país pueden ser escasos o inexistentes. El proyecto REHAC fue ejecutado por una asociación de diferentes tipos de organizaciones de Grecia, Eslovenia, Suecia, Noruega e Italia, entre las que se encontraban instituciones educativas de diferentes ámbitos (universidad, centros de educación de adultos, proveedores de aprendizaje no formal), autoridades públicas y representantes de la sociedad civil que operan en interés de los refugiados. La asociación de 8 organizaciones fue dirigida por la Asociación Euracademy, una red europea sin ánimo de lucro de profesionales y académicos de la educación y el desarrollo sostenible, dedicada al desarrollo de capacidades de las comunidades de la Europa rural.</p>
<p><b>Resultados:</b></p>	<p>El proyecto REHAC desarrolló, durante un periodo de 33 meses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Una encuesta sobre las necesidades de aprendizaje tanto de los propios refugiados como de los formadores/personal de apoyo que participan en el proceso de integración. Los resultados de cada país se recopilaron en un informe de síntesis sobre las necesidades de aprendizaje.</li> <li>- Grupos de trabajo nacionales en cada país asociado, que incluían representantes de las organizaciones asociadas y de las principales organizaciones interesadas de cada país (gobierno central, gobierno local, ONG, organizaciones de educación de adultos y organizaciones de la sociedad civil), activas en la integración de los refugiados. Los grupos de trabajo siguieron las actividades del proyecto en cada país y contribuyeron participando en las actividades del</li> </ul>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>proyecto (encuesta sobre las necesidades de aprendizaje, actividades de prueba piloto, eventos multiplicadores), ofreciendo comentarios sobre los resultados del proyecto y apoyando activamente su difusión y promoción.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Una metodología de aprendizaje basada en un enfoque innovador, que aprovecha los beneficios de la historia, la cultura y el arte en la formación, a través del canal de la "narración".</li> <li>- Un curso de formación de formadores, para ayudar a los educadores a aplicar la metodología REHAC con los alumnos refugiados.</li> <li>- Un curso de formación de refugiados, operacionalizado en 2 paquetes de aprendizaje, para guiar la introducción de los alumnos refugiados en el lenguaje y las habilidades básicas, así como en la orientación laboral.</li> <li>- Un Manual que presenta en un formato sucinto, fácilmente comprensible e ilustrado, con ejemplos, la secuencia de actividades y recursos desarrollados por el proyecto, que puede ser utilizado por educadores y formadores. La metodología y las herramientas de aprendizaje de REHAC se pusieron a prueba en todos los países de los socios, con 164 refugiados. Cuatro (4) talleres a nivel nacional y una conferencia internacional contribuyeron a la difusión de los resultados del proyecto y a la creación de una comunidad activa de intereses de las partes interesadas en el proyecto.</li> </ul>
<p><b>Innovación:</b></p>	<p>Una metodología de aprendizaje basada en un enfoque innovador, que aprovecha los beneficios de la historia, la cultura y el arte en la formación, a través del canal de la "narración".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un curso de formación de formadores, para ayudar a los educadores a aplicar la metodología REHAC con los alumnos refugiados. El curso de 5 días tuvo lugar en Atenas del 7 al 11 de mayo de 2018, con 15 formadores de todos los países asociados y participantes adicionales de organizaciones griegas activas en la formación de refugiados, que fueron invitados a asistir.</li> <li>- Un curso de formación para refugiados, operacionalizado en 2 paquetes de aprendizaje, para guiar la introducción de los estudiantes refugiados en el lenguaje y las habilidades básicas, así como en la orientación laboral.</li> </ul>
<p><b>Empoderamiento:</b></p>	<p>El proyecto ha tenido una repercusión considerable en las organizaciones interesadas de</p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>todos los países socios, en los formadores y en el material de apoyo a la integración de los refugiados que ya han utilizado los resultados del proyecto o lo harán en el futuro, así como en los propios refugiados que han participado en diferentes actividades del proyecto. Los socios del proyecto, inspirados por el éxito y el alcance de este, han solicitado y obtenido financiación en el programa Erasmus + para un proyecto que desarrolle aún más la metodología REHAC y el material de aprendizaje para la educación escolar.</p>
<b>Web:</b>	<a href="http://www.rehac.eu">http://www.rehac.eu</a>
<b>Contacto:</b>	<p>Euracademy Association Empedocleous 17 116 35 Athens Αττική (Attiki) <a href="http://www.euracademy.org">http://www.euracademy.org</a></p>



# REHAC



COSMIC



#### 4. Asociación multisectorial para el desarrollo de capacidades con el fin de mejorar las oportunidades empresariales de los jóvenes vulnerables en Milán, Lisboa y Madrid

<b>Cuando</b>	Start: 01-11-2016 - End: 31-10-2018
<b>Donde:</b>	El proyecto se desarrolló entre noviembre de 2016 y octubre de 2018 en tres ciudades europeas: Milán, Madrid y Lisboa.
<b>Quien</b>	ISTITUTO COOPERAZIONE ECONOMICA INTERNAZIONALE ASSOCIAZIONE
<b>Objetivos:</b>	Reforzar la empleabilidad y la inclusión social de los jóvenes vulnerables (jóvenes NEET, inmigrantes, refugiados)
<b>Partes Interesadas:</b>	THE HUB SRL AGENCIA PARA EL EMPLEO DE MADRID FUNDACION ACCION CONTRA EL HAMBRE FONDAZIONE GIACOMO BRODOLINI COMUNE DI MILANO CAMARA MUNICIPAL DE LISBOA Associação Lusofonia Cultura e Cidadania
<b>Beneficiarios:</b>	Jóvenes NEET, inmigrantes de los países asociados
<b>Financiación:</b>	Referencia del proyecto: 2016-2-IT03-KA205-009258 Subvención de la UE: 165487 EUR Programa: Erasmus+ Acción clave: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas Tipo de acción: Asociaciones estratégicas para la juventud
<b>Descripción:</b>	YEP "Young Enterprise Program" es el nombre abreviado del proyecto "Asociación multisectorial para el desarrollo de capacidades con el fin de mejorar las oportunidades de emprendimiento de los jóvenes vulnerables en Milán, Lisboa y Madrid", financiado por el Programa Erasmus+ KA2 Asociaciones Estratégicas en el ámbito de la Juventud. El proyecto promovió nuevas prácticas y enfoques a nivel europeo para apoyar el espíritu empresarial de los jóvenes con menos oportunidades, como los ninis, los inmigrantes, los jóvenes con un bajo nivel educativo, los obstáculos sociales o geográficos, etc. Estos jóvenes tienen más dificultades que sus compañeros para entrar en el mercado laboral y participar en la sociedad: crear su propia empresa, convirtiendo sus ideas, pasiones y talentos en acción, puede representar una forma



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>de superar estos obstáculos. El objetivo final de YEP era reforzar la empleabilidad y la inclusión social de los jóvenes vulnerables. En concreto, el proyecto llevó a cabo diferentes actividades en cada una de las 3 ciudades asociadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Una campaña de información y comunicación sobre el espíritu empresarial, dirigida a los jóvenes (especialmente a los que tienen menos oportunidades) y a los agentes privados y públicos;</li> <li>- Un programa de formación empresarial para un total de unos 80 jóvenes vulnerables (40 en Milán, 20 en Madrid y 20 en Lisboa)</li> <li>- Un programa de incubación para las 15 mejores ideas empresariales (5 en cada ciudad) y un total de 17 jóvenes con menos oportunidades.</li> </ul> <p>Además, el YEP llevó a cabo las siguientes actividades a nivel europeo</p> <p>Tres eventos transnacionales de formación del personal entre las organizaciones asociadas, para intercambiar y transferir experiencias, prácticas, enfoques, etc. en la inclusión socioeconómica de la juventud vulnerable y el apoyo al emprendimiento juvenil de los jóvenes con menos oportunidades; Serie de acciones y eventos de difusión, incluyendo eventos Multiplicadores nacionales y transnacionales, un blog y un boletín de noticias del proyecto, y un vídeo de presentación de los resultados del YEP.</p>
<p><b>Resultados:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fomentado las asociaciones locales de múltiples actores en cada ciudad, mediante la participación en el proyecto de una amplia gama de organizaciones públicas y privadas, como organizaciones sin ánimo de lucro y ONG, autoridades públicas a nivel local, regional y nacional, organizaciones de apoyo al emprendimiento y a la empresa, universidades, etc., con el objetivo de trabajar juntos para contribuir a crear un entorno favorable para los jóvenes emprendedores;</li> <li>- Fortalecimiento de las habilidades y competencias de los socios en la promoción y aplicación de programas e iniciativas de emprendimiento juvenil y para apoyar a los jóvenes con menos oportunidades;</li> <li>- Mejora de los conocimientos y las competencias técnicas y transversales de los jóvenes vulnerables que participan directamente en el proyecto, para contribuir a reforzar su empleabilidad e inclusión</li> </ul>



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	social.
<b>Innovación:</b>	<p>Tres "resultados intelectuales" que resumen los nuevos e innovadores métodos y herramientas formulados, probados y validados en el proyecto: - Manual "Organizaciones sin ánimo de lucro y emprendimiento juvenil: cómo apoyar a los jóvenes con menos oportunidades";</p> <p>- Kit de herramientas de formación "Capacitar a los jóvenes a través del espíritu empresarial: kit de herramientas para formadores";</p> <p>- Documento metodológico "Puesta en marcha: cómo incubar empresas de jóvenes con menos oportunidades"</p>
<b>Empoderamiento:</b>	<p>- Fomentado las asociaciones locales de múltiples actores en cada ciudad, mediante la participación en el proyecto de una amplia gama de organizaciones públicas y privadas, como organizaciones sin ánimo de lucro y ONG, autoridades públicas a nivel local, regional y nacional, organizaciones de apoyo al emprendimiento y a la empresa, universidades, etc., con el objetivo de trabajar juntos para contribuir a crear un entorno favorable para los jóvenes emprendedores;</p> <p>- Fortalecimiento de las habilidades y competencias de los socios en la promoción y aplicación de programas e iniciativas de emprendimiento juvenil y para apoyar a los jóvenes con menos oportunidades;</p> <p>- Mejora de los conocimientos y las competencias técnicas y transversales de los jóvenes vulnerables que participan directamente en el proyecto, para contribuir a reforzar su empleabilidad e inclusión social.</p>
<b>Web:</b>	<a href="http://youngenterpriseprogram.com/">http://youngenterpriseprogram.com/</a>
<b>Contacto:</b>	<a href="http://www.icei.it">http://www.icei.it</a>





COSMIC



**5. Signs goes North( Sign in the City in help of migrants' and refugees' inclusion)  
/ Signos va al Norte (señal en la ciudad en ayuda a la inclusión de los migrantes  
y refugiados)**

<b>Cuando</b>	Start: 01-12-2017 - End: 30-11-2019
<b>Donde:</b>	Program countries
<b>Quien</b>	HÄLSINGLANDS UTBILDNINGSFÖRBUND
<b>Objetivos:</b>	<p>Los principales objetivos del proyecto eran</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- proporcionar a los refugiados y a los inmigrantes recién llegados los medios (lengua, información y consejos) para comunicarse con otras personas más allá del propio grupo, para desplazarse de forma independiente o para reconocer las señales, ayudándoles así a adaptarse a un lugar de llegada de forma fácil, eficiente y eficaz;</li> <li>- desarrollar un modelo de aprendizaje en un sentido más amplio, fomentando el respeto y la comprensión de la diversidad, las competencias y los valores interculturales</li> <li>- ayudar a los nativos a lograr una mejor comprensión del mundo y de otros grupos de personas</li> <li>- ayudar a los refugiados a socializar y expresarse;</li> <li>- eliminar las barreras a la integración y promover la igualdad de oportunidades proporcionar espacios seguros y abiertos de interacción entre las comunidades de acogida y de inmigrantes</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	<p>Videnscenter for Integration Cooperatieve vereniging Pressure Line U.A. Fundatia Centrul Educational Spektrum JFdeK Ltd Landsbyggöin lifi Inthecity Project Development</p>
<b>Beneficiarios:</b>	Refugees, migrants
<b>Financiación:</b>	<p>Referencia del proyecto: 2017-1-SE01-KA204-034606 Subvención de la UE: 263692,5 EUR Programa: Erasmus+ Acción clave: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas Tipo de acción: Asociaciones estratégicas para la educación de adultos</p>
<b>Descripción:</b>	En la última década han cambiado mucho tanto las actitudes/percepción de los refugiados como el



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>apoyo continuo al multiculturalismo y la diversidad. El populismo en Europa y fuera de ella y el auge de los partidos extremistas en muchos países europeos no está ayudando a este debate donde la xenofobia y la lejanía del "otro" están aumentando. Una mejor comprensión de otras culturas y más iniciativas para fomentar la educación intercultural son ahora más relevantes que antes.</p> <p>Signs goes North creará un modelo innovador en la promoción de la diversidad cultural y la inclusión social. Utilizará representaciones visuales (fotografías de señales de la ciudad, vídeos de la vida cotidiana) y la narración de historias para introducir a los refugiados y a los inmigrantes recién llegados en las lenguas y culturas locales de la ciudad y, paralelamente, para introducir a la población local de la ciudad en la lengua y la cultura de los refugiados y los inmigrantes. La narración digital se utilizará para promover la comprensión de la lengua y la cultura de los refugiados y los inmigrantes. Los talleres que reúnen a inmigrantes y autóctonos para que se cuenten mutuamente sus historias fomentarán la interacción y mejorarán la comprensión de las culturas de unos y otros. El proyecto también se centra en representar las diversas culturas de la ciudad y en identificar y promover el multiculturalismo. Esto ayudará a la población local a comprender mejor la diversidad y a demostrar su apertura a los recién llegados a la ciudad, al tiempo que contribuirá a la orientación de los recién llegados y, en última instancia, a su integración en la lengua y la cultura locales.</p>
<b>Resultados:</b>	<p>Un modelo de aprendizaje práctico "Siente la ciudad - comparte el sentimiento": los inmigrantes recién llegados, los refugiados y la población local trabajan juntos a nivel local para definir necesidades específicas, seleccionar lugares de interés y temas lingüísticos y culturales en sus ciudades, y coproducirán contenidos y materiales. El modelo permite a los recién llegados comprender mejor la cultura local y obtener habilidades para el trabajo en equipo con la población local; por otro lado, la población original entenderá quiénes son los refugiados y cómo incluirlos en las actividades mutuas.</p>
<b>Innovación:</b>	<p>Una estrategia de tutoría y apoyo entre pares: expertos clave con experiencia en la metodología</p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>de Signos y especialistas en producción creativa apoyarán a los grupos locales en el lugar durante el proceso de implementación: fotografía, filmación de vídeos, selección de materiales lingüísticos y culturales, y establecimiento de contactos con las autoridades locales como parte integral del impacto del proyecto. Arte/fotografía y narración digitales y contenido educativo para desarrollar los libros de la ciudad y la lengua y las historias digitales de las ciudades y los migrantes. Uso del sketch noting por medio de la arteterapia para capacitar a los recién llegados a comunicarse y poder contar su historia a los locales e intercambiar la comprensión cultural de los espacios culturales y lingüísticos de cada uno.</p>
<b>Empoderamiento:</b>	<p>El proyecto fomenta una verdadera promoción de la diversidad, ya que se centrará por igual en un diálogo cultural entre las lenguas y culturas de los cuatro países de acogida representados en el proyecto (Suecia, Dinamarca, Islandia y Países Bajos) y las lenguas y culturas de los refugiados y migrantes que los visitan (por ejemplo, Siria, Afganistán, Somalia, Kosovo, etc.). Esto ayudará en última instancia a combatir la discriminación y el racismo. Un mejor entendimiento y una cultura abierta de cooperación y coproducción acabarán apoyando la lucha contra el acoso y la violencia.</p>
<b>Web:</b>	<p><a href="http://www.signsinthecity.net/signsgoesnorth">http://www.signsinthecity.net/signsgoesnorth</a></p>
<b>Contacto:</b>	<p>HÄLSINGLANDS UTBILDNINGSFÖRBUND STADSHUSET 821 80 BOLLNAS Gävleborgs län <a href="http://www.hufb.se">http://www.hufb.se</a></p>





COSMIC



## 4.3 Buenas Prácticas en España

### 1. HC club Feyenoord

<b>Cuando</b>	Se puso en marcha por primera vez en 2010. Es un proyecto en curso.
<b>Donde:</b>	Rotterdam, Holland
<b>Quien</b>	HC club Feyenoord
<b>Objetivos:</b>	Unir diferentes partes de Rotterdam e interesar a los niños de la parte sur de la ciudad en el deporte. Construir equipos y hacer que los niños se sientan como un equipo e incluidos.
<b>Partes Interesadas:</b>	Paul Veldhuijzen es el coordinador de este proyecto. El proyecto se lleva a cabo gracias a las donaciones de los participantes del club de hockey y a las donaciones del ayuntamiento.
<b>Beneficiarios:</b>	Las personas involucradas Donde en su mayoría niños y adolescentes de origen complicado de la ciudad. Ahora mismo, el club de hockey cuenta con más de 450 miembros oficiales y unos 200 participantes.
<b>Financiación:</b>	El proyecto fue financiado por el gobierno de Rotterdam y por donaciones de los socios. Patrocinadores: - <a href="https://kikxdevelopment.nl/">https://kikxdevelopment.nl/</a> - <a href="https://stc-group.nl/en/about-stc-group">https://stc-group.nl/en/about-stc-group</a> - <a href="https://www.rabobank.nl/particulieren/">https://www.rabobank.nl/particulieren/</a>
<b>Descripción:</b>	El club HC Feyenoord es un club de hockey sobre hielo que comenzó con unas simples clases de hockey en un terreno de juego local en el sur de Rotterdam. Los niños se interesaron por este deporte y cada vez eran más los que venían a practicarlo. Todo empezó como un simple juego y tiempo para pasar, pero luego Paul Veldhuijzen decidió hacer una verdadera competición por equipos. Los niños aprendieron no sólo a jugar al hockey, sino también a ser un equipo, a ser puntuales, a ser constantes en lo que hacen y tuvieron la oportunidad de aprender quiénes son y qué valen. En una de las competiciones tuvieron la



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>oportunidad de conocer a la familia real de Holanda y hacerse fotos con ellos. Para los niños de la parte sur de Rotterdam es muy importante tener esta experiencia y les hace sentirse incluidos. Los organizadores les proporcionaron todo el material, por lo que les resultó fácil empezar a asistir a los entrenamientos.</p> <p>Ahora mismo, esta iniciativa ha crecido tanto que tienen su propio club y crece cada año. No se trata sólo de deporte, sino también de comunidad e inclusión, para que todo el mundo pueda participar.</p>
<b>Resultados:</b>	Creación de un club deportivo y una comunidad entre las diferentes partes de la ciudad de Rotterdam. Además, el seguro de la participación de los jóvenes con diferentes orígenes, lo que requiere muchos enfoques diferentes con el fin de fomentar su participación en la sociedad.
<b>Innovación:</b>	Es uno de los primeros clubes deportivos inclusivos creados, formado y participando al mismo nivel que el resto.
<b>Empoderamiento:</b>	Garantizar que las políticas de juventud tengan en cuenta la diversidad de los jóvenes, que requiere muchos enfoques diferentes para fomentar su participación en la sociedad. Reforzar la legislación y las políticas que promueven los derechos de los jóvenes y desafían la discriminación.
<b>Web:</b>	<a href="https://www.hcfeijenoord.nl/site/Default.asp">https://www.hcfeijenoord.nl/site/Default.asp</a>
<b>Contacto:</b>	Sportcomplex Olympia Buitendijk 100c - 3078XC Rotterdam, Holland Number: +31 0624223712

## 2. GOIAN

<b>Cuando</b>	El proyecto se presentó en octubre de 2010 y es un proyecto en curso.
<b>Donde:</b>	Vitoria-Gasteiz, Spain
<b>Quien</b>	ARICH and Reintegración Social de Alava IRSE
<b>Objetivos:</b>	- Ofrecer una atención preferente a los niños y adolescentes del barrio que estén en edad





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>escolar, especialmente a la población recién llegada o que pueda estar en situación de vulnerabilidad social.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A través de la participación en las redes y estructuras del barrio, promover el sentimiento de ciudadanía. Reforzar y promover las capacidades que ayudan a participar en la comunidad y que ayudan a desarrollar el sentimiento de vecindad.</li> <li>- Fomentar la participación de los diferentes agentes sociocomunitarios del barrio (culturales, deportivos, de Tecnologías de la Información y la Comunicación, etc.) para estimular un entorno educativo. Los valores que se persiguen son el de la igualdad, el respeto y la libertad y responsabilidad de ser y estar en ese marco multicultural que es el barrio, con el deseo de conseguir la interculturalidad.</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	Isabel Martínez, Lorenzo Martínez
<b>Beneficiarios:</b>	El principal grupo objetivo Donde los jóvenes con exclusión social o dificultades de integración debido a la migración. Para alumnos de Primaria y Secundaria. Actualmente también trabajan con adultos. El alcance es de unas 700 personas del pueblo y alrededores.
<b>Financiación:</b>	El proyecto socioeducativo está patrocinado en colaboración con el ayuntamiento local, la asociación de vecinos Gasteiz Txiki, ARICH, Reintegración Social de Alava IRSE y donaciones.
<b>Descripción:</b>	Goian es un proyecto socioeducativo en el que buscamos promover la convivencia desde el respeto, la comunicación y la cooperación de las diferentes personas, colectivos y entidades que comparten un territorio, en nuestro caso, el Casco Viejo de Vitoria-Gasteiz. Para nosotros, sentirnos parte de algo, del espacio, del entorno, de un territorio es necesario para la construcción de mi identidad como persona y también como vecino consciente e implicado en la construcción de esa convivencia. Y esta pertenencia requiere tanto un esfuerzo individual de querer ser, como transformaciones sociales más complejas que





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>construyan entornos, propuestas que me acojan y me hagan sentir bien.</p> <p>¿Cómo lo hacemos? Desarrollamos nuestro trabajo en el ámbito del tiempo libre con las personas que viven, viven en este barrio. Desde Goian queremos garantizar que todos los chicos del casco antiguo disfruten y participen en el barrio en proyectos deportivos o culturales colectivos a través de un programa variado. En todos estos grupos se trabaja la coeducación, el fomento del euskera, la participación y la diversidad como valor. En los últimos años hemos ampliado el proyecto ofreciendo espacios de encuentro al vecindario adulto.</p>
<p><b>Resultados:</b></p>	<p>En un principio, Goian fue un proyecto dirigido a la población infantil y adolescente del barrio, porque creemos que esta franja de edad tiene una especial incidencia en el desarrollo de las habilidades sociales. Si desde el principio nos relacionamos con mis vecinos de forma natural, en la escuela y fuera de ella, si disfrutamos de las calles y plazas a la hora de relacionarnos... Desarrollaremos ese sentimiento de pertenencia al barrio.</p>
<p><b>Innovación:</b></p>	<p>Goian es un proyecto socioeducativo en el que buscamos promover la convivencia desde el respeto, la comunicación y la cooperación de las diferentes personas, colectivos y entidades que comparten un territorio, en nuestro caso, el Casco Viejo de Vitoria-Gasteiz. Para nosotros, sentirnos parte de algo, del espacio, del entorno, de un territorio es necesario para la construcción de mi identidad como persona y también como vecino consciente e implicado en la construcción de esa convivencia. Y esta pertenencia requiere tanto un esfuerzo individual de querer ser, como transformaciones sociales más complejas que construyan entornos, propuestas que me acojan y me hagan sentir bien.</p> <p>¿Cómo lo hacemos? Desarrollamos nuestro trabajo en el ámbito del tiempo libre con las personas que viven, viven en este barrio. Desde Goian queremos garantizar que todos los chicos y</p>





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>chicas del casco antiguo disfruten y participen en el barrio en proyectos deportivos o culturales colectivos a través de un programa variado. En todos estos grupos se trabaja la coeducación, el fomento del euskera, la participación y la diversidad como valor. En los últimos años hemos ampliado el proyecto ofreciendo espacios de encuentro al vecindario adulto.</p>
<p><b>Empoderamiento:</b></p>	<p>Promovemos espacios de encuentro para jóvenes, chicas y chicos fuera del horario escolar. Las actividades que organizamos en el tiempo libre pueden ser deportivas (escuela de balonmano, baloncesto, ...) o culturales (pintura, baile, bertsolatitza ...).</p> <p>Con el paso de los años, nos hemos dado cuenta de que la población adulta del barrio también necesitaba espacios de encuentro, incluso más que la población infantil. Los adultos del barrio, no tenemos espacios para socializar con el vecindario que acaba de llegar. Vivimos cerca unos de otros, pero no convivimos. Una vez que fuimos conscientes de la situación en Goian, nos pusimos manos a la obra y empezamos a promover espacios de encuentro para los adultos.</p>
<p><b>Web:</b></p>	<p><a href="http://blog.goian.org">http://blog.goian.org</a></p>
<p><b>Contacto:</b></p>	<p><a href="mailto:goian@goian.org">goian@goian.org</a></p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



### 3. PROYECTO CDAS [COMANDO DEPORTIVO DE ACCIÓN SOCIAL]

<b>Cuando</b>	2nd September to 2nd October. Finalized
<b>Donde:</b>	Tuvo lugar en Artium y en el barrio de Errekaleor barrio de Vitoria. España
<b>Quien</b>	Consejo superior de Deportes (CSD) e IDENSITAT (iD Sport)
<b>Objetivos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La adquisición de valores tan útiles como el respeto, el trabajo en equipo, la empatía y el esfuerzo, entre otros, que pueden servir a los niños para adaptarse al mundo escolar y posteriormente al laboral.</li> <li>- La educación emocional, que permite a los niños canalizar y verbalizar sus propios sentimientos y emociones a través del deporte, contribuyendo a su desarrollo integral.</li> <li>- La mecanización de diferentes rutinas y hábitos que pueden influir directamente en el aumento del rendimiento escolar de aquellos niños con más dificultades académicas. - La prevención de conductas de riesgo, como el consumo del tabaco, el alcohol y otros tipos de drogas.</li> </ul>
<b>Partes Interesadas:</b>	Iñaki Larrimbe. Consejo Superior de Deportes (CSD) e IDENSITAT (iD Sport).
<b>Beneficiarios:</b>	Todas las personas que quieran participar en el proyecto CDAS. Especialmente
<b>Financiación:</b>	Consejo Superior de Deportes (CSD) e IDENSITAT (iD Sport). Cuenta con el apoyo de ARTIUM y la colaboración de la Diputación Foral de Álava, la Federación Alavesa de Atletismo, el Club de Atletismo La Blanca y la Asociación Goyán.
<b>Descripción:</b>	<p>El arte mira al deporte, en el mejor de los casos, buscando alguna inspiración temática a nivel representativo. Y el deporte asume que ciertos aspectos de este son ya artísticos "per se" (la gimnasia artística, por ejemplo). Por eso es fundamental poner en marcha proyectos en los que se produzca esta hibridación y se genere debate, pensamiento y reflexión sobre nuestra realidad a partir de los recursos que comparten el arte y el deporte.</p> <p>Cuestiones como el turismo cultural, la banalización de la cultura, el contexto urbano, o</p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	la innovación deportiva, aparecen en esta propuesta, que incluye una visita guiada, un taller de dorsales y trofeos, y una carrera popular al barrio de Errekaleor.
<b>Resultados:</b>	Potenciación de los deportes que implican a las artes. Unificación de la comunidad local. Integración de las minorías del barrio de Errekaleor. Mayor visibilidad al proyecto basado en el tema cultural y deportivo,
<b>Innovación:</b>	Temas como el turismo cultural, la banalización de la cultura, el contexto urbano o la innovación deportiva aparecen en esta propuesta, que incluye una visita guiada, un taller de dorsales y trofeos y una carrera popular al barrio de Errekaleor.
<b>Empoderamiento:</b>	Es fundamental el avance de este proyecto en el que esta hibridación pueda tener lugar y genere debate, pensamiento y reflexión sobre nuestra realidad desde los recursos que comparten el arte y el deporte.
<b>Web:</b>	<a href="https://www.artium.eus/es/actividades/item/57836-proyecto-cdas-[comando-deportivo-de-accion-social]-inaki-larrimbe">https://www.artium.eus/es/actividades/item/57836-proyecto-cdas-[comando-deportivo-de-accion-social]-inaki-larrimbe</a>
<b>Contacto:</b>	errekaleorenartium@gmail.com





COSMIC



#### 4. SMILE - enseñanza y aprendizaje digital para la integración en el deporte

<b>Cuando</b>	La financiación de Erasmus+ se solicitó en 2019. Es un proyecto en curso.
<b>Donde:</b>	Frankfurt am Main, Alemania
<b>Quien</b>	Deutscher Olympischer Sportbund (DOSB)
<b>Objetivos:</b>	<p>La calificación ofrecida se implementa en un formato de aprendizaje mixto con el edubreak @ SPORTCAMPUS. Esto significa que diferentes formatos de aprendizaje, por ejemplo, el aprendizaje en línea y los eventos presenciales se combinan y se combinan de una manera didácticamente significativa. Para el ámbito del deporte, esto significa que, además de las unidades de aprendizaje en las salas de seminarios, en los pabellones deportivos y en los campos deportivos, los alumnos reciben tareas y ejercicios en un entorno de aprendizaje en línea. En esta forma innovadora de enseñanza y aprendizaje, especialmente orientada al desarrollo de la competencia de acción, se hizo hincapié en la orientación de los participantes, la actuación en el contexto de su propia asociación y los procesos de intercambio y reflexión de sus propias acciones.</p> <p>Los miembros de la organización responsables de la educación y la integración deben participar activamente en el proceso de desarrollo. A partir del otoño de 2020, están previstas varias fases piloto sucesivas en las que las asociaciones interesadas aplicarán y desarrollarán (aún más) la medida de cualificación en sus estructuras. Se les acompañará y apoyará.</p>
<b>Partes Interesadas:</b>	Desde diciembre de 2013, Alfons Hörmann es presidente de la Confederación Alemana de Deportes Olímpicos. Su predecesor fue el presidente fundador Thomas Bach, campeón olímpico de esgrima en 1976, que dirigió la DOSB desde el 20 de mayo de 2006 hasta el 16 de septiembre de 2013. Dimitió tras su elección como Presidente del COI. Hans-Peter Krämer, vicepresidente de negocios y finanzas, dirigió entonces el DOSB hasta la elección del nuevo



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	presidente el 7 de diciembre de 2013.
<b>Beneficiarios:</b>	La DOSB cuenta con más de 27 millones de miembros en unos 90.000 clubes deportivos. Es el mayor movimiento ciudadano de Alemania.
<b>Financiación:</b>	240.000€ ERASMUS+ SFR-2287CF34
<b>Descripción:</b>	<p>Un equipo que ama inspirar, educar y crear oportunidades.</p> <p>SMILE Through Sport es una organización sin ánimo de lucro fundada en 2013 por el paralímpico Stephen Miller MBE. Combina los servicios de oratoria inspiradora, cursos de formación y desarrollo del deporte para discapacitados. Trabajando en todo el noreste de Inglaterra, tenemos un equipo creciente y dedicado que es apasionado por el deporte de la discapacidad y el valor que puede aportar a las personas y la sociedad. Trabajamos con todo tipo de organizaciones, como escuelas, colegios, universidades, residencias, centros de día, grupos comunitarios y empresas privadas. Trabajamos en estrecha colaboración con nuestros clientes para ofrecerles servicios a medida que se adapten a sus necesidades.</p>
<b>Resultados:</b>	<p>Un tercio de la población de nuestro país practica deporte en clubes deportivos. Son conocidos eslóganes como "El deporte es lo mejor en el club" o "El deporte es bueno para Alemania". Hace 40 años creamos la "Acción de recorte", que posteriormente se convirtió en una de las mayores y más exitosas campañas de marketing social de la República Federal de Alemania. Esta campaña dio alas a la aspiración de "Deporte para todos", que la DOSB pone en práctica utilizando sus marcas tradicionales, como el sello de calidad "Deporte para la salud", los Festivales del Deporte o la Insignia del Deporte Alemán. De este modo, vinculamos de forma ideal la tradición de una historia casi centenaria con la idea de fitness de la sociedad moderna. Iniciativas y programas especiales de promoción de la mujer, la familia, la tercera edad y las personas de origen migratorio sientan las bases de una asociación</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>viva que se orienta por las crecientes necesidades de nuestra sociedad deportiva moderna y es consciente de su propia responsabilidad ecológica.</p>
<p><b>Innovación:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La variedad del deporte también se refleja en los programas de educación implementados por el deporte organizado. Hay más de 600 programas educativos diferentes en los que las organizaciones deportivas ofrecen a las personas comprometidas en la educación del club y cursos de formación avanzada sobre la base de las Directrices Generales de Educación del DOSB. Casi 500.000 personas tienen una licencia válida del DOSB como entrenadores (masculinos o femeninos), líderes de ejercicio, directores de club o líderes juveniles. Además, las organizaciones deportivas ofrecen numerosos cursos de formación continua que no están incluidos en el sistema de licencias del DOSB.</li> <li>● El deporte educa, no sólo a través de su sistema de educación formal, sino también mediante la práctica deportiva y el compromiso voluntario en los propios clubes. Los procesos educativos informales a través de la participación activa en el deporte y del reparto de responsabilidades en el club facilitan la consecución de habilidades personales/sociales y competencias sociales.</li> <li>● Todas las actividades educativas de las organizaciones deportivas se basan en un enfoque educativo holístico que siempre pone en el centro de atención el desarrollo de la personalidad individual y el principio del aprendizaje permanente.</li> <li>● Todas las actividades educativas de las organizaciones deportivas se basan en un enfoque educativo holístico que siempre pone en el centro de atención el desarrollo de la personalidad individual y el principio del aprendizaje permanente.</li> </ul>
<p><b>Empoderamiento:</b></p>	<p>Establecer la oferta de cualificación en las estructuras del deporte:</p>





COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>Tras el proyecto, la formación avanzada y los escenarios ejemplares de enseñanza/aprendizaje estarán a disposición de otras organizaciones miembro a través de la comunidad digital de ponentes edubreak@SHARE.</p> <p>Además del proyecto, existe la posibilidad de intercambiar ideas sobre la labor docente en el ámbito de la integración entre las asociaciones y de trabajar en colaboración.</p>
<b>Web:</b>	<a href="http://www.dosbe.de">www.dosbe.de</a>
<b>Contacto:</b>	<p>Tel.: +49 (0)69- 67 00-0</p> <p>Fax: +49 (0)69- 67 49 06</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:office@dosb.de">office@dosb.de</a></p>





COSMIC



## 5. FUNDACIÓN RAFA NADAL

<b>Cuando</b>	La Fundación se creó en 2008, desde entonces han desarrollado cientos de proyectos. El proyecto actual del tema es un proyecto en curso.
<b>Donde:</b>	A nivel nacional en España.
<b>Quien</b>	Fundación Rafa Nadal
<b>Objetivos:</b>	Nuestra misión se basa en la convicción de que todos los niños y jóvenes deben tener las mismas oportunidades, en el presente y en el futuro. A través de nuestros proyectos, en España y en la India, les acompañamos para que puedan alcanzar el máximo de sus posibilidades, potenciando y promoviendo en ellos valores como la superación, el respeto y el esfuerzo.
<b>Partes Interesadas:</b>	Eunate Gómez, Alba Plana, Rafael Nadal, Ana María Parera, Sebastián Nadal, Juan José Almagro, Francisco de Bergia, Ricardo de Diego y María Francisca Parelló. Fundación Rafa Nadal y Asociación Española de Fundaciones.
<b>Beneficiarios:</b>	Niños de España e India en situación de desigualdad.
<b>Financiación:</b>	Donaciones de patrocinadores, personas participantes y Rafa Nadal. Asociación Española de Fundaciones
<b>Descripción:</b>	En la Fundación Rafa Nadal creemos firmemente en el poder transformador del deporte y la educación, dos herramientas que permiten a los niños y adolescentes llegar tan lejos como se propongan, independientemente de su origen y de sus condiciones personales y sociales, incluyendo a aquellos que tienen algún problema de aprendizaje o discapacidad.
<b>Resultados:</b>	Gracias a la práctica deportiva y a las indicaciones de los profesionales, se establecen vínculos, de esta manera se pueden crear lazos entre los



COSMIC

# Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



	<p>diferentes miembros del grupo que permiten fortalecer la figura de la persona y del propio grupo. De esta manera se crea autonomía e identidad de todos los miembros, también se produce un crecimiento personal y se fortalecen ciertos valores como la responsabilidad, el compromiso, la solidaridad, el respeto, etc. Por lo tanto, un programa social deportivo dirigido por profesionales genera situaciones de inclusión, promoviendo la educación, la salud y la organización de una comunidad, sin ningún tipo de discriminación. Los gobiernos de muchos países son conscientes de la importancia de estos programas, así como de la eficacia del deporte como herramienta de inclusión social.</p>
<p><b>Innovación:</b></p>	<p>A través de diferentes programas participativos, creados y dirigidos por profesionales, que incluyen la práctica de un deporte como herramienta de formación deportiva y de valores, las personas en situación de vulnerabilidad social pueden llevar a cabo un desarrollo psicosocial que les permita su inclusión social. El hecho de poder acercarse a la experiencia de deportistas de alto nivel es un ejemplo para los niños del Centro de la Fundación Rafa Nadal: ¡con esfuerzo, constancia y voluntad se está más cerca de conseguir lo que uno se propone!</p>
<p><b>Empoderamiento:</b></p>	<p>Para promover el éxito de la integración en una nueva comunidad, la práctica habitual es involucrar a las personas en actividades deportivas colectivas. Desde el punto de vista cultural, el deporte no tiene nada especialmente en contra de tener intereses y puntos de vista diferentes. Además, estas actividades pueden crear un ambiente que fomente el trabajo en equipo y el respeto.</p> <p>Además, es importante garantizar la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en las distintas iniciativas deportivas. La igualdad de género puede ayudar a crear relaciones respetuosas entre hombres y mujeres. La</p>





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



	<p>participación en actividades físicas puede facilitar la buena salud mental de las mujeres y promover su bienestar mediante el fomento de la autoestima, la confianza y la integración social. Esto es particularmente importante ya que las actividades físicas, como el deporte, pueden ayudar a las mujeres a reducir el estrés, la soledad y la depresión. Muchos países europeos han adoptado con éxito diversas actividades de integración social a través de iniciativas deportivas igualitarias.</p>
<b>Web:</b>	<a href="https://www.fundacionrafanadal.org/">https://www.fundacionrafanadal.org/</a>
<b>Contacto:</b>	Twitter: @frnadal





COSMIC



## Conclusiones de la investigación

### Alemania

En Alemania, una de cada cuatro personas tiene un origen migratorio. Esto implica que Alemania ya es multicultural. Como uno de los principales países receptores de refugiados en Europa y destino de muchos solicitantes de asilo, Alemania ya ha puesto en marcha muchas directivas y leyes para controlar y organizar su admisión e integración. Sin embargo, la situación podría mejorarse y adaptarse aún más. Muchos tienen que luchar contra la discriminación y, por tanto, tienen problemas de integración. Existen programas de integración, pero no tienen capacidad para atender a todos los solicitantes de asilo que llegan y deberían ampliarse. Alemania debe seguir desarrollando y reforzando su posición y conocimientos en materia de migración y luchar contra la discriminación y los problemas existentes.

Para promover la integración y reforzar las relaciones interculturales, es importante garantizar la aceptación y el reconocimiento mutuos. Esto es posible sobre todo a través de los encuentros e intercambios personales. Los programas y las ofertas en el marco de Erasmus+ constituyen una muy buena plataforma para ello y permiten el desarrollo personal y social.

### Italia

Italia acoge quizás más migrantes de los que el país puede atender. Ya existen políticas y algunos temas son seguidos por leyes (extranjeros en Italia, cuestiones de nacionalidad, antidiscriminación), la situación siempre podría mejorarse. Como se ha mencionado, falta una ley de integración y de asilo, y su creación podría ayudar a tener marcos legislativos concretos que regulen estos temas tan delicados. Asimismo, muchas regiones han creado órganos consultivos, pero en cada una de ellas su ámbito de competencia varía. Sería mejor que todas las regiones tuvieran expertos en los mismos campos con seminarios regulares, para que sus conocimientos puedan estar a un cierto nivel y puedan servir a todas las personas bajo la misma normativa. Además, un informe publicado en 2019 sugiere una serie de acciones para que el país pueda estar más preparado para los inmigrantes y tener la infraestructura y los conocimientos adecuados.

### España

En cuanto al acceso de la población migrante a la Ciudadanía, existe un buen nivel en general en cuanto a derechos cívicos (regularidad documental; residencia de larga duración), con pequeñas excepciones. Siendo inviable, a día de hoy, comparar el uso de los servicios sanitarios por parte de los extranjeros en las distintas regiones de España, nos centramos en la educación no obligatoria para valorar su acceso a los principales servicios públicos (es decir, el disfrute no ya teórico sino real de determinados derechos sociales). Las disparidades interregionales no coinciden con los dos tramos educativos examinados: en la educación preobligatoria, los peores datos se obtuvieron en Canarias y en el este peninsular, mientras que en la educación postobligatoria, este papel tocó al sur, centro y noroeste. Nótese que en



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



el segundo apartado de la Educación Secundaria, los resultados podrían estar distorsionados por una incidencia de repetidores en las diferentes regiones y poblaciones (el indicador se computa como la relación entre los alumnos matriculados y los alumnos en edad teórica de estudiar en cuestión). Por último, el acceso a los derechos políticos surge como una de las asignaturas pendientes de los procesos de integración. Dicho esto, las nacionalizaciones por la residencia y la integración de los inmigrantes en España: una propuesta de medición a escala regional avanzaron a un ritmo acelerado en los últimos tiempos y es previsible que lo sigan haciendo en los próximos años, especialmente en regiones con fuerte implantación de la inmigración latinoamericana (Madrid) o con mayor arraigo temporal de inmigrantes de otros orígenes (Noroeste). Aunque sigue siendo muy minoritario, cabe destacar que por parte de los inmigrantes residentes en España existe ya un cierto nivel de ejercicio del sufragio activo y pasivo a nivel local. naturalizaciones, durante los primeros años de la crisis se observan claras mejoras también como decimos en cuanto a la regularidad documental y la residencia de larga duración, por lo que el acceso a derechos (especialmente de carácter cívico) se perfila como una potencial fortaleza en cuanto al avance de los procesos de integración. De estos indicadores se deduce que el carácter polifacético de nuestro objeto de estudio (los procesos de integración), unido a las disparidades observables en clave territorial y/o poblacional, dan lugar a una casuística diversa; salvo en contadas ocasiones, es difícil discernir pautas claras que desmarquen a unas regiones de otras. Para mejorar la inteligibilidad de los resultados y conocer las relaciones que pudieran existir entre los indicadores de una misma y/o de varias zonas, nos propusimos elaborar perfiles regionales que sintetizaran la información obtenida. Como decíamos antes, para ello hemos combinado dos técnicas de análisis estadístico para todas las áreas juntas, por un lado, y el análisis de clasificación jerárquica multivariante (análisis de cluster), por otro. Completando y complementando los resultados detallados anteriormente, ambas técnicas han coincidido en los siguientes hallazgos:

- 1) Canarias aparece como la única región de España con desigualdades menores entre la población extranjera y la nacional, en las cuatro áreas de medición.
- 2) Las regiones Noroeste, Noreste y Madrid, presentan desigualdades notables en los ámbitos de Empleo y Bienestar, y menores, respecto a Relaciones Sociales y Ciudadanía.
- 3) El Centro, el Este y el Sur peninsular presentan menores desigualdades entre la población autóctona y la autóctona en materia de Empleo y Bienestar; en cambio, se caracterizan por una mayor disparidad en materia de Relaciones Sociales y Ciudadanía.

Para evitar interpretaciones erróneas, conviene reiterar que estas pautas regionales son atribuibles a un compendio de factores, entre los que destaca la diversidad interregional de la población autóctona, respecto a muchos de los parámetros en cuestión, lo que es especialmente evidente cuando se trata de la situación ocupacional y sus efectos en la economía familiar. Así pues, la variada especialización económica de las regiones de España sólo afecta a la composición de la población inmigrante y a su situación social (que también), sino que también determina el nivel alcanzado por la población autóctona respecto a los parámetros a medir. Este nivel, según nuestro enfoque operativo del concepto de integración, marca el listón de la progresiva equiparación entre ambas poblaciones o, en su caso, su distanciamiento. Consideramos que los resultados de esta investigación son relevantes, por varias razones. En primer lugar, por el carácter novedoso del procedimiento aplicado para su generación: hemos demostrado que los procesos de integración de las poblaciones



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



inmigrantes pueden ser estudiados a escala infraestatal (regional), a partir de una evidencia estadística rigurosa. En segundo lugar, estos resultados satisfacen una necesidad real de conocimiento, una necesidad que se ha formulado, en los últimos años, con creciente insistencia por parte de las instituciones con competencias en materia de gestión migratoria. Y, en tercer lugar, al abarcar un amplio abanico de facetas temáticas, nuestros datos confirman que los procesos de integración en los distintos ámbitos de la realidad social no evolucionan necesariamente en la misma dirección, ni se relacionan necesariamente de forma directa con las actuaciones político-administrativas "clásicas" en materia de inmigración (es el caso, por ejemplo, del ámbito de las Relaciones Sociales).



ENRENDA

PRÁCTICA

PRÁCTICA

PRÁCTICA



COSMIC



## ¿Qué es la educación no formal?

La educación forma una parte integral y significativa de la vida de cada persona. Es el proceso de adquirir o impartir conocimientos que ayuda a construir una personalidad competente, mejorando en última instancia la calidad de vida.

Pero la educación no es sólo el conocimiento contenido en los libros, es un concepto mucho más amplio que ayuda a mejorar las habilidades y capacidades mentales de los seres humanos. Va más allá de las aulas, las escuelas y los colegios.

Puede adquirirse de varias formas a través de las escuelas, las experiencias vitales y las actividades extraescolares. Puede clasificarse entonces en tres categorías principales:

- La educación formal, que es la que funciona bajo el marco establecido por los consejos de educación individuales. Es muy estructurada en su naturaleza, ya que se establecen directrices adecuadas y se espera que los estudiantes trabajen bajo estas directrices. La educación formal se sigue en las escuelas, colegios y otros cursos que siguen un tipo de trabajo específico.
- La educación informal, que es el tipo de conocimiento que se adquiere a través de varias experiencias vitales. La educación informal se adquiere bajo la influencia de la sociedad y la comunidad.
- Educación no formal, que se refiere a "programas y procesos planificados y estructurados de educación personal y social para jóvenes, diseñados para mejorar una serie de habilidades y competencias, fuera del currículo educativo formal" (Compass, 2012).

La educación no formal es lo que ocurre en lugares como las organizaciones juveniles, los clubes deportivos y los grupos de teatro y de la comunidad, donde los jóvenes se reúnen, por ejemplo, para emprender proyectos juntos, jugar, debatir, ir de camping o hacer música y teatro.

La educación no formal se basa en la participación activa, prestando gran atención a la autorreflexión. Los ejercicios de la ENF son experienciales (simulación, juegos de rol) e interactivos, basados en el intercambio entre el formador/facilitador y los participantes.



COSMIC



## 1. Conociendo a los demás

### 1.1 JUEGO DE NOMBRE ADJETIVO

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	15-20 minutos
<b>Materiales:</b>	N/A
<b>Descripción:</b>	<p>El juego comienza cuando una persona de la sala elige una palabra que le describa como persona.</p> <p>El truco es que la palabra debe empezar por la primera letra de su nombre.</p> <p>Por ejemplo, Eva enérgica, Harry feliz, Ana ambiciosa.</p> <p>La persona que viene después debe decir el adjetivo y el nombre de la persona que ya lo ha hecho antes de decir el suyo. Esto continúa hasta que todos los participantes se hayan presentado.</p> <p>Ser el último es divertidísimo en este juego porque la última persona tiene que recordar el nombre y el adjetivo de todos antes de decir el suyo.</p>

### 1.2 BALL-TOSS NOMBRE JUEGO

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	Según el número de participantes
<b>Materiales:</b>	Balón
<b>Descripción:</b>	<p>El juego comienza con cada participante diciendo su nombre.</p> <p>Después de que todos hayan dicho su nombre, se dice el nombre de alguien y se le lanza la pelota.</p> <p>A continuación, el receptor debe decir el nombre de otra persona y lanzarle la pelota.</p> <p>Repite la operación hasta que todos los participantes del círculo hayan lanzado la pelota una vez.</p> <p>Pide a los participantes que recuerden a quién han lanzado la pelota.</p>

### 1.3 DOS VERDADES Y UNA MENTIRA

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	20 minutos
<b>Materiales:</b>	Papel, papel adhesivo, bolígrafos, lápices, etc.
<b>Descripción:</b>	<p>Pida a los participantes que escriban su nombre, junto con tres datos sobre ellos mismos en un post-it/hoja. Dos tendrán que ser verdaderos y uno deberá ser falso.</p> <p>Por ejemplo, "Me llamo y soy un buen cantante, me gusta el fútbol, he visitado treinta países".</p> <p>A continuación, los participantes circulan con sus hojas de papel. Se reúnen en parejas, se muestran su papel e intentan adivinar cuál de los "hechos" es una mentira.</p> <p>Contarán cuántas mentiras han adivinado.</p>

## 2. Juegos de equipo

### 2.1 HACER UNA FILA SIN HABLAR

<b>Número de participantes:</b>	2-15
<b>Duración:</b>	Según el número de participantes
<b>Materiales:</b>	N/A
<b>Descripción:</b>	<p>El animador hace una pregunta a los participantes y éstos responden simplemente formando una línea en respuesta a sus preguntas.</p> <p>Por ejemplo, del participante más joven al más mayor, el número de países visitados, el número de proyectos Erasmus en los que han participado.</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



### 2.2 CLOCK

<b>Número de participantes:</b>	2-20 (o más, con adaptaciones)
<b>Duración:</b>	30 minutos o más
<b>Materiales:</b>	Papel, lápices y bolígrafos
<b>Descripción:</b>	<p>Pida a los participantes que dibujen un reloj en un papel. Pídeles que se mezclen y hagan citas entre ellos según el tema de discusión.</p> <p>Los temas podrían ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>12 - Aficiones e intereses</li> <li>13 - Alimentos y bebidas</li> <li>14 - Viajes</li> <li>15 - Cine</li> <li>16 - La familia</li> <li>17 - Animales</li> <li>18 - Educación</li> <li>19 - Tiempo libre</li> <li>20 - Sueños</li> <li>21 - Cultura y tradiciones</li> <li>22 - Libros</li> <li>23 - Miedos</li> </ul> <p>Pon los nombres al lado de la hora. Tienen que tener una cita para cada hora.</p> <p>Los que no tengan parejas al final deben unirse a otro grupo. Deja que los participantes discutan y se conozcan según las citas que han hecho.</p>

### 2.3 MISSION (IM)-POSSIBLE

<b>Number of participants:</b>	15-30
<b>Duration:</b>	1 hora
<b>Materials:</b>	Papel, papel adhesivo, bolígrafos, lápices, etc.
<b>Description:</b>	<p>Los participantes reciben una hoja del facilitador en la que hay tareas que deben realizarse en el tiempo establecido.</p> <p>Para algunas tareas los participantes tienen que trabajar todos juntos, para otras se pueden dividir las tareas.</p> <p>Posibles tareas:</p>



COSMIC



	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. crear una foto de grupo (con todos) y subirla al grupo de Facebook</li> <li>2. escribir un himno del proyecto</li> <li>3. encontrar un objeto para cada letra del alfabeto</li> <li>4. encontrar la media de los participantes (altura, edad, peso)</li> <li>5. pintar un cartel del proyecto</li> <li>6. inventar una haka</li> <li>7. Piensa en hashtags y eslóganes para el proyecto.</li> <li>8. etc.</li> </ol>
--	--

### 3. Expectativas, temores, contribuciones; reglas del grupo

#### 3.1 EL JUEGO DE LA CREATIVIDAD (SALTO)

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	30-40 minutos
<b>Materiales:</b>	Papel, bolígrafo, lápices, papel adhesivo, rotuladores, rotafolio(s)
<b>Descripción:</b>	<p>El "Árbol de las expectativas" es un método en el que se pide a los participantes que escriban en notas adhesivas rojas sus expectativas sobre el proyecto, sus temores en notas adhesivas azules y sus contribuciones en notas adhesivas verdes.</p> <p>El formador dará a los participantes 20 minutos para que reflexionen sobre ello y, después, todos los participantes tendrán la oportunidad de ir de un lado a otro y discutir con los demás sus notas.</p> <p>Al final, se pedirá a todos los participantes que pongan sus notas en 3 rotafolios diferentes.</p> <p>La parte final también puede llevarse a cabo de forma que un facilitador lea en voz alta todas las notas de cada categoría para que todos puedan escuchar las ideas de los demás participantes.</p>

#### 3.2 CREAR REGLAS

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	20 minutos



COSMIC



<b>Materiales:</b>	marcadores, rotafolio(s)
<b>Descripción:</b>	<p>Los participantes crean juntos sus propias reglas, que quieren seguir durante el seminario.</p> <p>Por turnos, se pregunta a los participantes qué reglas quieren incluir. Al final, no debería haber más de 10 reglas.</p> <p>Éstas se escriben en una hoja grande de rotafolio. A continuación, todos los participantes firman las normas.</p>

## 4. Introducción al uso del arte en el marco de la educación no formal

La sesión incluye presentaciones y talleres prácticos de educación no formal que introducen a los participantes en el papel del arte como vehículo de la educación no formal inclusiva (si es necesario, se puede hacer una breve introducción a la educación no formal al principio para que todos los participantes puedan entender mejor el propósito de las actividades).

### 4.1 EXPLORAR LA DIMENSIÓN DE LOS INSTRUMENTOS ARTÍSTICOS COMO VEHÍCULOS DE EXPRESIÓN CULTURA

<b>Número de participantes:</b>	Mínimo 5-6
<b>Duración:</b>	40-50 minutos
<b>Materiales:</b>	N/A
<b>Descripción:</b>	<p>La actividad utiliza el método del pez dorado y tiene como objetivo identificar las opiniones del grupo en relación con la expresión cultural a través del arte. Es una sesión muy importante, ya que permitirá al formador conocer perfectamente el estado del grupo en relación con el tema del proyecto.</p> <p>La mesa redonda se llevará a cabo de forma alternativa: el formador facilitará el debate y la comparación de 4 participantes que se sentarán por turnos en el centro de la sala. Sólo esas 4 personas pueden debatir. Para formar parte del debate, las personas del círculo exterior que deseen participar deberán tocar el hombro de una de las 4 personas que debaten en el círculo interior. El formador moderará y provocará el debate desde fuera.</p>



COSMIC



## 4.2 EL ARTE COMO VEHÍCULO DE DIÁLOGO INTERCULTURAL Y CONTRASTE CON LOS PREJUICIOS/ESTEREOTIPOS

<b>Número de participantes:</b>	Mínimo 6
<b>Duración:</b>	40-50 minutos
<b>Materiales:</b>	Rotafolio(s), bolígrafos, rotuladores, lápices, papel
<b>Descripción:</b>	<p>La actividad emplea el método World-Café y sus objetivos son hacer que los participantes sean más conscientes de su propio pensamiento estereotipado y de sus prejuicios, que están inconscientemente conectados a las normas de la sociedad, y hacerles reflexionar sobre cómo el arte puede ayudar a impulsar el diálogo intercultural y contrastar los estereotipos y los prejuicios.</p> <p>Los participantes se dividirán en 3 grupos y harán una rotación en tres mesas.</p> <p>Habrán 3 rotafolios con preguntas: "¿Qué crees que son los estereotipos y los prejuicios?", "¿Por qué siguen existiendo los estereotipos y los prejuicios en las sociedades del siglo XXI?", "¿Cómo se puede utilizar el arte como herramienta de diálogo intercultural para contrastar los estereotipos y los prejuicios entre los jóvenes?"</p> <p>El formador moderará y fomentará el debate desde fuera.</p>

## 5. Introducción de buenas prácticas europeas en el uso del arte como instrumento de contraste con los prejuicios y la discriminación hacia los inmigrantes y refugiados entre los jóvenes

### 5.1 TRABAJO EN GRUPO EN LOS EQUIPOS NACIONALES

<b>Número de participantes:</b>	Mínimo 1 por equipo nacional
<b>Duración:</b>	45 minutos o más, según el número de prácticas presentadas
<b>Materiales:</b>	(PPTs) bolígrafos, lápices, papel
<b>Descripción:</b>	<p>Presentaciones de buenas prácticas europeas en el empleo del arte como instrumento para contrastar los prejuicios y la discriminación hacia los inmigrantes y refugiados entre los jóvenes.</p> <p>Experimentar y mejorar los métodos.</p>

## 5.2 EJERCICIO ARTÍSTICO PRÁCTICO

Número de participantes:	2-20
Duración:	45 minutos
Materiales:	Juego Dixit, bolígrafos, lápices, papel
Descripción:	Se colocan las tarjetas en el suelo y cada participante coge la tarjeta que más representa lo que es el arte para él o ella. A continuación, los participantes discuten en parejas por qué han cogido esa tarjeta concreta y explican sus motivaciones. Cada persona tiene un minuto para hablar. Los participantes deben circular e intercambiar sus pensamientos y emociones con los demás. La última fase consiste en formar un círculo, cada persona muestra su tarjeta y el grupo describe lo que recuerda de la conversación con la persona. La sesión termina con un breve análisis dirigido por el formador.

## 5.3 EJERCICIO ARTÍSTICO PRÁCTICO

Número de participantes:	2-20
Duración:	50-60 minutos
Materiales:	Flipchart, bolígrafos, papel, rotuladores, material de oficina, material artístico, etc.
Descripción:	<p>Los participantes participarán en una sesión destinada a fomentar la creatividad y la autoexpresión mediante métodos artísticos.</p> <p>Los participantes se dividen en cinco grupos. Su tarea consiste en hacer una lluvia de ideas sobre el empleo de métodos artísticos como instrumento para fomentar el desarrollo de actitudes de inclusión, tolerancia y no discriminación entre los jóvenes.</p> <p>Cada grupo trabajará con un tipo de arte diferente: <b>pintura, literatura, música, danza, teatro</b> (se pueden añadir otros).</p> <p>Se anima a los grupos a seguir el esquema de presentación de sus ideas a través de estas artes, por ejemplo, el dibujo, el poema, la canción, la danza, la escena teatral.</p> <p>La fase final consistirá en presentaciones y un análisis final.</p>

## 6. Desarrollar herramientas educativas a través del arte y la narración para contrastar prejuicios y estereotipos

### 6.1 SESIÓN DE CO-CREACIÓN

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	60 minutos (mínimo)
<b>Materiales:</b>	Flipchart, bolígrafos, papel, rotuladores, papel adhesivo, cuaderno, cinta adhesiva, etc.
<b>Descripción:</b>	Guiados y apoyados por el formador, los participantes desarrollarán herramientas originales de educación a través de las Artes centradas en contrastar estereotipos y prejuicios a nivel de la juventud. Los participantes se dividirán en grupos más pequeños y cada grupo creará al menos 3 herramientas de educación no formal, que luego se presentarán y debatirán en sesión plenaria.

### 6.2 TEATRO DEL OPRIMIDO - TEATRO FORO CONTRA LOS PREJUICIOS Y LOS ESTEREOTIPOS

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Materiales:</b>	Rotafolio, bolígrafos, papel, rotuladores, material de teatro, etc.
<b>Descripción:</b>	<p>El Teatro del Foro trabaja a partir de la improvisación del ensayo para crear una escena de una opresión específica. Utilizando los términos griegos "protagonista" y "antagonista", el Teatro Foro pretende mostrar a una persona (el protagonista) que intenta hacer frente a una opresión y fracasa debido a la resistencia de uno o varios obstáculos (los antagonistas).</p> <p>Las escenas de foro pueden ser obras virtuales de un solo acto o, más a menudo, escenas cortas. En ambos casos, se ofrece al público una presentación completa. El bromista (dificultador) dice entonces al público que vamos a hacer esto de nuevo, y si queréis hacer algo</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Descripción:</b>	<p>diferente a lo que está haciendo el protagonista (no los antagonistas), poneos de pie y gritad stop. A continuación, el protagonista se sentará y se invita al miembro del público a pasar al frente para mostrar su solución del momento. Una vez realizada la intervención, el público aplaude invariablemente, y el bromista invita al público a discutir la solución propuesta, y a ofrecer aún más soluciones.</p> <p>Las escenas utilizadas en este taller tocarán todos los "grupos objetivo" discutidos y analizados en los días anteriores.</p> <p><i>Procedimiento alternativo:</i></p> <p>Los participantes se dividen en pequeños grupos y piensan en pequeñas escenas dentro del grupo que tengan que ver con el tema de la discriminación, las minorías, el racismo, etc. A continuación, el grupo se divide en grupos más pequeños.</p> <p>A continuación, en la primera ronda, se representan las escenas con el problema. El público analiza cuál era el problema y nombra los agravios.</p> <p>A continuación, se representa la escena por segunda vez. El público puede gritar "basta" y luego dar órdenes sobre cómo debe actuar el actor de forma diferente o puede asumir el papel de actor y así cambiar la acción.</p> <p>Después, se vuelve a discutir la escena con todos los participantes en la ronda, se analiza y se establecen conexiones con sus experiencias.</p>
---------------------	---

### 6.3 COSMICtalks

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	60-90 minutos
<b>Materiales:</b>	Rotafolio, bolígrafos, papel, rotuladores, cuadernos, (cámara de vídeo)
<b>Descripción:</b>	<p>Los formadores invitan a los participantes a organizar la información recopilada/aprendida en las actividades anteriores en una estructura de 3 pilares que se puede seguir para crear una presentación.</p> <p>Los participantes se dividirán en 3 grupos, cada uno de ellos asignado a un pilar del uso del arte en la educación no formal.</p> <p>Una vez que cada grupo haya elaborado la estructura organizada por temas y subtemas, cada participante la presentará a los demás, en el marco de una charla pública. Las presentaciones se pueden grabar y almacenar en la plataforma web del proyecto.</p>



COSMIC



## 6.4 SESIÓN DE GESTIÓN DE PROYECTOS

<b>Número de participantes:</b>	5-20
<b>Duración:</b>	60-90 minutos
<b>Materiales:</b>	Rotafolio, bolígrafos, papel, rotuladores, etc.
<b>Descripción:</b>	<p>La sesión se centrará en la gestión del proyecto. El formador pedirá a los participantes que se dividan en pequeños grupos según el tema de interés. Los participantes escribirán en una pizarra su idea de proyecto. Los grupos trabajarán en la creación de las actividades y el calendario del proyecto.</p> <p>Durante la sesión, el formador dará a los participantes información y nociones sobre la redacción y gestión del proyecto.</p> <p>La sesión de gestión del proyecto irá seguida de una sesión informativa en la que cada grupo presentará la idea del proyecto y recibirá comentarios y nuevas ideas del formador y de los demás participantes.</p> <p>El formador guiará a los participantes también en la reflexión sobre la planificación de acciones personales y de grupo, y la propuesta de cooperación en el futuro.</p>

## 6.5 EL OTRO Y YO

<b>Número de participantes:</b>	Any
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Materiales:</b>	Lápices, bolígrafos, papel, rotuladores, etc.
<b>Descripción:</b>	<p>El educador entregará a los participantes las hojas de papel y el bolígrafo.</p> <p>El educador explicará a los participantes lo que tienen que hacer.</p> <p>Tarea:</p> <p>Mientras leen la historia, deben dibujar el cuerpo de este SER narrado, utilizando su imaginación.</p> <p>Una vez terminada la lectura de la sección 1, se pide a los participantes que muestren sus dibujos y hagan sus comentarios e impresiones. Después de compartir el dibujo, se leerá el resto del texto (sección 2), y entonces se revelará la identidad de este SER.</p> <p>Cuento Sección 1:</p> <p>El otro día volvía a casa, cuando desde el cielo llegó un aparato volador que no había visto en mi vida y que era muy diferente a las naves que utilizamos para volar. Al principio, me quedé quieto mientras una de sus puertas se abría y del interior salía un ser horripilante, con una forma tan grotesca que me hizo sentir miedo. No sabía cómo reaccionar ante su presencia, pero no tenía ninguna actitud hostil hacia mí, así que me quedé quieto y lo observé detenidamente, notando lo diferentes que éramos ambos. Lo</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



primero que me llamó la atención fue que tenía un ojo más que yo. Eso me asustó y entonces me pregunté ¿por qué? ¿Por qué querría tener uno más? ¿No era suficiente con tener los mismos que yo? Su cara también se diferenciaba porque se podía ver un bulto carnoso dentro de su boca. Eso me dio mucho asco. Su cabeza era mucho más curvada que la mía. Me sorprendió que tuviera un brazo menos que yo y de nuevo me pregunté ¿cómo se las arregla con un brazo menos? ¿Es posible que hasta las cosas más sencillas sean más difíciles de conseguir? Pero entonces, mirando de cerca, vi que su mano era más grande que la mía, y que tenía 1 dedo más que yo. Entonces me dije, claro que con un brazo menos que yo, pero con un dedo más que yo, esta criatura puede manejarse bastante bien. Cuando se acercó a mí, empezó a emitir sonidos, que creo que debía ser su lenguaje pero aun así, era algo que no podía distinguir en absoluto. Nunca había oído a nadie querer comunicarse de esa manera. Al mismo tiempo, hacía movimientos con la boca.

El color de su piel era mucho más pálido que el mío. En mi opinión, parecía que ese ser estaba enfermo, por alguna extraña razón que no sé cuál podría ser, pero ese color no era para nada normal. Otro rasgo que llamó poderosamente mi atención fue su elevada estatura, ya que superaba el doble de mi cuerpo. Por suerte llevaba conmigo una cámara digital, así que aproveché y me hice una foto con esta extraña criatura, para que luego la gente me creyera y no me tomara por un mentiroso. Después de este encuentro, la criatura volvió a subir a su extraña nave voladora de la que había salido y se perdió en el cielo.

### Sección 2:

Luego, cuando mostré la foto a mis amigos, me dijeron que este extraño ser, de tan extrañas características era un SER HUMANO.

### FOTO:

Esta es la imagen que debe proyectarse al final de la sección 2 de la historia contada.

When the activity finishes, all the drawings can be gathered and later on hanged on the activity's room so the participants can be reminded every day that differences and realities are subjective and no one is better than the other.





COSMIC



## 7. Introducción al uso de la narración de cuentos en el marco de la educación no formal

La sesión incluye presentaciones y talleres prácticos de educación no formal que introducen a los participantes en el papel de la narración de cuentos como vehículo de educación no formal inclusiva (si es necesario, se puede hacer una breve introducción a la educación no formal al principio para que todos los participantes puedan entender mejor el propósito de las actividades).

### 7.1 LA NARRACIÓN COMO VEHÍCULO DE DIÁLOGO INTERCULTURAL

<b>Número de participantes:</b>	Cualquiera
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Materiales:</b>	Flipchart(s), bolígrafos, rotuladores, lápices, papel
<b>Descripción:</b>	<p>En primer lugar, los participantes trabajan la teoría de la narración y la narración digital en forma de Wordcafe. Después, se discuten los métodos de las mejores prácticas.</p> <p>El formador y los participantes trabajan juntos en un guión gráfico para consolidar la teoría que han aprendido con un ejemplo.</p>

### 7.2 REESCRIBIR UNA HISTORIA

<b>Número de participantes:</b>	10-30
<b>Duración:</b>	90 minutos
<b>Materiales:</b>	Notas adhesivas, bolígrafos, papel
<b>Descripción:</b>	<p>El facilitador distribuye 1 hoja de papel y 1 bolígrafo a cada participante.</p> <p>El objetivo es que los participantes escriban una historia propia y reescriban la de otra persona cambiando el género.</p> <p><b>Paso 1:</b> Cada participante tiene que escribir una historia personal; puede ser una anécdota, un momento en el que se haya enfrentado a un obstáculo pero haya triunfado, etc.</p> <p><b>Paso 2:</b> El facilitador recoge todas las historias y las distribuye de nuevo, de modo que cada participante reciba la historia de otra persona.</p> <p>A continuación, el facilitador distribuye una pequeña nota adhesiva a cada participante, en la que está escrito un género diferente para cada uno (Thriller, Comedia, Terror, Ciencia Ficción, etc.)</p> <p><b>Paso 3:</b> Cada participante tiene que reescribir la historia que recibió, utilizando el género que obtuvo en la nota adhesiva.</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



### NORMAS Y CONSEJOS

- Los participantes eligen la historia que quieren escribir sabiendo que será escuchada por los demás
- La historia no debe tener más de 1 página
- La historia debe seguir la estructura de 3 actos de un cuento
- Los participantes deben escribirlo en un idioma que todos entiendan
- Los participantes deben escribir con la mejor y más legible letra que puedan
- Los participantes tienen que cambiar algunos elementos de la historia para que el género se corresponda
- Los cambios tienen que ser en unas pocas palabras o elementos, pero los participantes no deben cambiar todo de la historia original
- Los participantes tienen que mantener los elementos centrales de la historia para que sea reconocible por el autor.

### RESULTADO

Los participantes leen en voz alta la historia que han desarrollado. El facilitador cierra la actividad con un informe:

- ¿Cómo fue reescribir la historia de otra persona?
- ¿Cómo fue escuchar tu historia reescrita por otra persona?
- ¿Cómo fue adaptar una historia con un género diferente?
- ¿Cómo fue la adaptación de su historia a un género específico?
- ¿Qué recordarás de esta actividad?

## 7.3 HISTORIAS DE SOCIOS

<b>Número de participantes:</b>	10-30
<b>Duración:</b>	90 minutos
<b>Materiales:</b>	Notas adhesivas, bolígrafos, papel
<b>Descripción:</b>	Los participantes se dividen en parejas. Se entrevistan mutuamente sobre la migración, la diversidad u otras experiencias que hayan tenido. A continuación, escriben una breve historia sobre lo que han escuchado. Los relatos van acompañados de fotos. Después, se presentan a los demás participantes y se muestran las fotos.

## 7.4 HISTORIAS DE PROYECTOS

<b>Número de participantes:</b>	10-30
<b>Duración:</b>	90 minutos
<b>Materiales:</b>	Notas adhesivas, bolígrafos, papel
<b>Descripción:</b>	<p>Los participantes utilizan las habilidades que han aprendido sobre la narración para escribir una breve historia sobre el proyecto. Pueden describir su momento favorito o describir el proyecto en sí.</p> <p>Después, las historias se presentan a los demás y se comparten en las redes sociales si se desea.</p>



COSMIC



## 8. Utilizar la educación a través del deporte para fomentar la inclusión

### 8.1 OLÉ

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	Decoración temática (utilizar papel, etc.). Música, vídeo.
<b>Descripción:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Muestra un vídeo con un ejemplo de pasos de baile (por ejemplo).</li> <li>- Separe el grupo en dos y entregue a cada uno de ellos un objeto al azar (más tarde lo necesitarán).</li> <li>- Pide a todos los participantes que formen un círculo.</li> <li>- Pide a la primera persona que invente un paso de baile.</li> <li>- Pide al siguiente que repita el paso anterior y que invente uno nuevo. Continúa así hasta que la última persona del círculo repita todos los pasos.</li> <li>- Pide al grupo que se divida en parejas según el objeto que hayan recibido antes de empezar.</li> <li>- Poner música.</li> <li>Pide a todos que bailen y disfruten.</li> </ul> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿En qué crees que consistió esta actividad?</li> <li>2. ¿Te sentiste diferente al bailar en círculo y en pareja?</li> <li>3. ¿Sentiste que tu pareja te ayudaba a crear la coreografía?</li> </ol>

### 8.2 AJEDREZ VIVO

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	Campo de dodgeball, 4 balones de neumáticos
<b>Descripción:</b>	Las reglas principales son las mismas que en el balón prisionero: los jugadores intentan eliminar a los oponentes apuntando/golpeando



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<p>con la pelota. Pero también adoptan los roles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reina/Rey: 1 por equipo. Si es alcanzado, el juego termina.</li> <li>Obispo: 2 por equipo. No pueden morir, pero tampoco pueden golpear al adversario, ni pasar la pelota a las torres. Su función es proteger a la Reina/Rey.</li> <li>Torre: 1/2 por equipo; colocada en el campo de los adversarios en un círculo (cuerda, neumático). No pueden salir de ella. No pueden "morir".</li> <li>Caballo: 1/2 por equipo. Tienen que saltar en 1 pierna (pueden cambiar según lo necesiten). Tienen 2 vidas.</li> </ul> <p>Si un jugador es golpeado, se sentará en el banquillo.</p> <p>Si alguien de su equipo coge el balón, una persona del banquillo resucita (en orden según haya "muerto"). El que lanzó el balón "muere".</p> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Te has sentido incluido?</li> <li>2. ¿Qué has hecho para incluir a los demás?</li> <li>3. ¿Qué papel fue el más interesante para ti.</li> </ol>
---

### 8.3 OLIMPIADAS DE ORIENTACIÓN

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	6 globos de agua por grupo, 5 huevos por grupo, 4 pelotas, 8 papeles, 4 bolígrafos, 4 palos
<b>Descripción:</b>	<p>Preparar 4 documentos con tareas para cada deporte</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarea: crear la línea más larga posible con la ropa que tienes a tu alcance.</li> <li>2. Tarea: encontrar a una persona que viva en Alemania y realizar una acción o entrevistarla.</li> <li>3. Tarea: dar 10 vueltas a un palo y correr detrás de la pelota y luego volver.</li> <li>4. Tarea: hacer una pirámide con los miembros del equipo. Uno de los miembros del equipo se sitúa a unos 5 m de la pirámide y lanza huevos y globos de agua. La pirámide trata de atrapar el mayor número posible de ellos.</li> </ol>



COSMIC



	<p>Ponga un organizador en cada lugar y deje que prepare los lugares.</p> <p><b>Instrucción</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Crear equipos</li> <li>- Explica que esta competición consiste en jugar, no en ganar.</li> <li>- Pásales el papel con una primera tarea.</li> <li>- Cuando la tarea haya terminado, envíalos a la siguiente estación.</li> </ul> <p><b>Notas para los organizadores</b></p> <p>Antes de empezar la última tarea, espera a que lleguen todos los equipos.</p> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Cómo te sientes en tu equipo?</li> <li>2. ¿Qué parte te ha gustado más?</li> <li>3. ¿Intentaste competir?</li> </ol>
--	---

### 8.4 BALONCESTO HOLANDÉS

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	2 pelotas blandas, cuerdas para crear el campo (si es necesario), silbato
<b>Descripción:</b>	<p><b>Reglas del juego:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 equipos</li> <li>- Campo dividido en 4 zonas : Campo del equipo A, campo del equipo B, cementerio del equipo A, cementerio del equipo B.</li> <li>- El equipo ganará cuando envíe a todos los miembros del otro equipo al cementerio.</li> <li>- El jugador está fuera si: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lanzan un balón que es atrapado por el otro equipo.</li> <li>- Son golpeados por un balón lanzado por el otro equipo. (Si el balón rebota en un jugador contrario y es atrapado, el lanzador será eliminado. Esto es cierto incluso si un jugador diferente atrapa la pelota. Sin embargo, si la pelota rebota en otro jugador, la pelota está "muerta".).</li> </ul> </li> </ul> <p>Los jugadores pueden utilizar el balón para bloquear; sin embargo, si</p>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Actividad:</b>	<p>el balón se les cae de la mano mientras bloquean, serán eliminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Golpean a otro jugador por encima de los hombros.</li> <li>- Cruzan la línea central.</li> <li>- El jugador no está fuera si:</li> <li>- Su balón es atrapado en la pared o en el techo.</li> <li>- Les golpean por debajo de los hombros.</li> <li>- Puedes salir del cementerio golpeando a un miembro del otro equipo.</li> </ul> <p><b>Actividad:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Juega al balón prisionero durante 10 minutos. Después de este tiempo, pide a ambos equipos que vuelvan a su campo y cierren los ojos.</li> <li>- Colocar en ellos etiquetas sobre la raza, el color, el sexo, el idioma o el país, la religión, la opinión política, el origen social, la propiedad... como se menciona en el artículo 2 de la DUDH</li> <li>- Continúe con el juego. El juego no debería verse afectado por estos cambios.</li> </ul> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Qué pasó cuando se pusieron etiquetas sobre ti?</li> <li>2. ¿Cómo le afectaron las etiquetas?</li> <li>3. ¿Cómo podrías relacionar esto con la sociedad y el deporte?</li> </ol> <p>Mostrar el artículo 2 de la DUDH y discutirlo</p>
-------------------	--

### 8.5 EL SUELO ES DE LAVA

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	2 papeles de cuerda (según jugadores), silbato
<b>Descripción:</b>	<p><b>Instrucción</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El equipo tiene que cruzar el río de lava (campo). Si tocan la lava, pierden la parte del cuerpo. Sólo pueden pisar piedras (papeles). Tienen 2 piedras menos que los jugadores.</li> <li>- No se permite hablar. En medio del juego, cambia la regla: sólo pueden hablar en su lengua materna, pero sin lenguaje corporal.</li> <li>- Las piedras no se pueden mover una vez colocadas en el río.</li> </ul>





COSMIC



	<p>- Las piedras desaparecen si nadie las pisa.</p> <p>- El tiempo para cruzar el río de lava es de 20 minutos.</p> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Cómo te sentiste durante el partido?</li> <li>2. ¿Tenías alguna estrategia?</li> <li>3. Si lo volvieras a hacer, ¿qué cambiarías?</li> </ol>
--	---

### 8.6 EXCLUSIÓN DEPORTIVA

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	N/A
<b>Descripción:</b>	<p><b>Instrucción</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Crear 2 equipos</li> <li>- El primer equipo improvisa una situación en la que se excluye a alguien de la actividad deportiva a causa de su ropa, su cuerpo, su estatus social, su raza, su religión, etc., representan una escena y la detienen en un momento determinado</li> <li>- El segundo equipo entra en la situación y averigua cómo incluir a la persona excluida.</li> </ul> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Cómo te sentiste ante la situación?</li> <li>2. ¿Funcionaría tu solución en la vida real?</li> <li>3. ¿Tienes alguna idea para otras soluciones?</li> </ol>

### 8.7 SILLA

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	50-60 minutos
<b>Materiales:</b>	Sillas (una por persona), altavoces, ordenador, dos hojas de papel A3 (o más grandes), pegatinas o cinta de papel. Marcadores (uno o más)



COSMIC



	por participante)
<b>Descripción:</b>	<p><b>Preparación</b></p> <p>Prepara dos hojas de papel A3 (o más grandes). En uno de los papeles pondrá "Competencia" y en el otro "Cooperación".</p> <p>A continuación, escribe en dos pegatinas, lo suficientemente grandes para los títulos de los papeles A3, "Juego A" y "Juego B".</p> <p>Pegue el "Juego A" cubriendo "Competencia" y el "Juego B" cubriendo "Cooperación"</p> <p><b>Energizer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coloca (número de participantes) sillas, formando un círculo, una detrás de otra, con los asientos orientados hacia el respaldo de la silla siguiente.</li> <li>- Cada uno elige una silla y la gira, de modo que las dos patas delanteras de la silla están en el aire.</li> <li>- El animador contará hasta 3, y entonces todos tienen que pasar a la siguiente mesa, sin dejar caer la silla. Si alguien deja caer la silla, estará fuera del juego, llevándose su silla.</li> <li>- Cada vez la velocidad aumentará, por lo que el facilitador contará hasta 3 más rápido.</li> <li>- Terminar el juego después de 5 minutos de juego</li> </ul> <p><b>Juego A: juego competitivo de la silla</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coloca (número de participantes menos uno) sillas, formando un círculo de asientos mirando hacia el exterior.</li> <li>- Todos rodean el círculo de sillas. Entonces empieza a sonar la música. - Cuando la música se detiene, todo el mundo tiene que correr para sentarse. Nadie puede estar de pie, así que el que no tiene asiento, se queda fuera del juego.</li> <li>- El facilitador retira una de las sillas del círculo. Y la música vuelve a empezar...</li> <li>- Repetir hasta que haya un ganador. El facilitador puede añadir dificultades, como quitar dos sillas al mismo tiempo o hacerlo rápido o lento.</li> </ul> <p><b>Juego B: juego cooperativo de la silla</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coloca (número de participantes menos uno) sillas, haciendo un círculo de asientos mirando hacia fuera.</li> <li>- Todos rodean el círculo de sillas. Entonces empieza a sonar la</li> </ul>



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



<b>Número de participantes:</b>	<p>música.</p> <p>- Cuando la música se detiene, todo el mundo tiene que correr para sentarse. Nadie puede estar de pie, pero en este juego no habrá ganadores ni perdedores: la gente tiene que compartir las sillas para continuar el juego. - El animador se lleva una de las sillas. Al principio será fácil, pero a medida que el juego continúe, cada vez más personas tendrán que compartir menos y más espacio. ¡Tendrán que ser creativos!</p> <p>- Y la música comienza de nuevo... Repite hasta que sólo quede una silla.</p> <p><b>Preguntas para la reflexión</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Dónde te sentiste más cómodo, en el primer juego o en el segundo?</li> <li>2. ¿Cuál de los juegos le resultó más difícil? ¿Por qué?</li> <li>3. Si este juego fuera la vida real, donde no conoces a la mayoría de la gente... ¿Lo jugarías de la misma manera? ¿Por qué?</li> </ol>
---------------------------------	--

### 8.8 ETIQUETA DE ELEFANTE

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	La actividad también puede utilizarse como energiser. La duración se puede adaptar.
<b>Materiales:</b>	N/A
<b>Descripción:</b>	Esto funciona mejor si se juega en un área grande y abierta. Elige tres "elefantes". Éstos son los que marcan. Tienen que sujetarse la oreja derecha con el brazo izquierdo y apoyar el brazo derecho en la parte interior del codo izquierdo. Su brazo es su "trompa". Deben perseguir a todos los demás e intentar marcarlos. Cuando los niños son marcados, también se convierten en elefantes y tienen que perseguir a todos los demás. Continúa hasta que todos sean elefantes.

### 8.9 VOLEIBOL CON RED HUMANA

<b>Número de participantes:</b>	2-20
---------------------------------	------





COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



<b>Duración:</b>	La actividad también puede utilizarse como energiser. La duración se puede adaptar.
<b>Materiales:</b>	Balón de voleibol
<b>Descripción:</b>	Juega a este juego con las mismas reglas que el voleibol, pero con 3 equipos. Haz que dos equipos se enfrenten entre sí mientras el tercer equipo hace de red. El equipo de la "red" puede desempeñar un papel importante en este juego, ya que da un buen giro a un juego antiguo. La "red" puede dar un paso en cualquier dirección (sólo un paso) para golpear la pelota. La "red" puede cambiar la dirección del juego en cualquier momento.

### 8.10 CESTA DE ALMOHADAS

<b>Número de participantes:</b>	2-20
<b>Duración:</b>	La actividad también puede utilizarse como energiser. La duración se puede adaptar.
<b>Materiales:</b>	Almohadas, temporizador, pelota
<b>Descripción:</b>	<p>Divide a tu grupo en equipos A y B. Cada equipo tiene la misma cantidad de chicas y chicos. Los chicos del equipo A salen a la cancha primero. Todo lo que tienen que hacer es anotar tantos puntos como sea posible: se permiten las canastas, los saltos y los triples.</p> <p>Las chicas del equipo B saldrán a la cancha armadas con almohadas. Su trabajo es hacer todo lo posible para que los chicos fallen, golpeándolos con las almohadas. Pueden golpear la pelota, o simplemente golpear a los chicos mientras tiran.</p> <p>Después de 2-3 minutos, haz que los equipos se cambien, los chicos del equipo B salen a la cancha a disparar mientras que las chicas del equipo A cogen las almohadas. El límite de tiempo de 2-3 minutos es el mejor.</p>



COSMIC



## References

### ALEMANIA

1. <https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Migration-Integration/auslaenderstatistik-stichtag.html;jsessionid=88ECE3C2C7F27E0D8B308D0462BF97D8.internet8721>
2. <https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Statistik/AsylinZahlen/aktuelle-zahlen-april-2020.html>
3. <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/1123809/umfrage/diskriminierung-in-deutschland-nach-diskriminierungsmerkmal/>
4. [https://www.antidiskriminierungsstelle.de/DE/ThemenUndForschung/Projekte/Umfrage\\_Diskriminierung\\_in\\_Deutschland/Umfrage\\_node.html](https://www.antidiskriminierungsstelle.de/DE/ThemenUndForschung/Projekte/Umfrage_Diskriminierung_in_Deutschland/Umfrage_node.html)
5. <https://www.gesetze-im-internet.de/agg/>
6. [https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Statistik/Migrationsatlas/migrationsatlas-2019-11.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=6](https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Statistik/Migrationsatlas/migrationsatlas-2019-11.pdf?__blob=publicationFile&v=6)
7. <https://www.bmi.bund.de/DE/themen/migration/asyl-fluechtlingsschutz/asyl-fluechtlingsschutz/asyl-fluechtlingsschutz-politik-node.html>

### ITALIA

1. Governance of Migrant Integration in Italy <https://ec.europa.eu/migrant-integration/governance/italy>
2. Eurostat Statistical Data "**Young immigrants by sex, age and country of birth**" [https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-datasets/-/youth\\_demo\\_070](https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-datasets/-/youth_demo_070)
3. UN News "**60,000 young refugees and migrants who arrived in Italy alone lack support**" <https://news.un.org/en/story/2019/11/1050951>
4. International Rescue Committee <https://www.rescue.org/country/italy#what-is-the-current-situation-in-italy>
5. [At a crossroads Unaccompanied and separated children in their transition to adulthood in Italy](#)  
A report Published in November 2019



COSMIC

## Inclusión de la Diversidad a Través de la Acción del Voluntariado

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



### ESPAÑA

1. [http://extranjeros.mitramiss.gob.es/es/observatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/fichas/archivos/OPI\\_30.pdf](http://extranjeros.mitramiss.gob.es/es/observatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/fichas/archivos/OPI_30.pdf)
2. <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/InformacionParaExtranjeros/Documents/LEY%20ORG%20C3%81NICA%2042000%20DE%2011%20DE%20ENERO.pdf>
3. [https://www.fbbva.es/wp-content/uploads/2017/05/dat/DE\\_2010\\_politicas\\_integracion.pdf](https://www.fbbva.es/wp-content/uploads/2017/05/dat/DE_2010_politicas_integracion.pdf)
4. [http://www.cruzroja.es/crefat/documentos\\_crefat/Tomo10.pdf](http://www.cruzroja.es/crefat/documentos_crefat/Tomo10.pdf)